

# beko



Kylskåp  
Kuhlschrank / Gefrierschrank  
Congelateur / Refrigerateur  
Koelkast  
Refrigerador

BDSA250K2S



## **Var god läs denna manual först!**

Bästa Kund,

Vi hoppas att din produkt, som har tillverkats i moderna anläggningar och kontrollerats genom de mest noggranna procedurer för kvalitetskontroll, kommer att erbjuda dig en effektiv service.

Av denna anledning rekommenderar vi att du läser hela manualen för din produkt uppmärksam innan du använder den och håller den tillgänglig för framtida referenser.




## **Denna manual**

- Kommer att hjälpa dig att använda din apparat på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs denna manualen innan du installerar och använder din produkt.
- Följ instruktionerna, i synnerhet beträffande säkerheten.
- Förvara manualen på en lättåtkomlig plats, eftersom du kan behöva den senare.
- Läs dessutom de övriga dokumenten som medföljer din produkt.

Vänligen observera att denna manualen kan gälla även för andra modeller.

## **Symboler och beskrivning av dessa**

Denna bruksanvisning innehåller följande symboler:

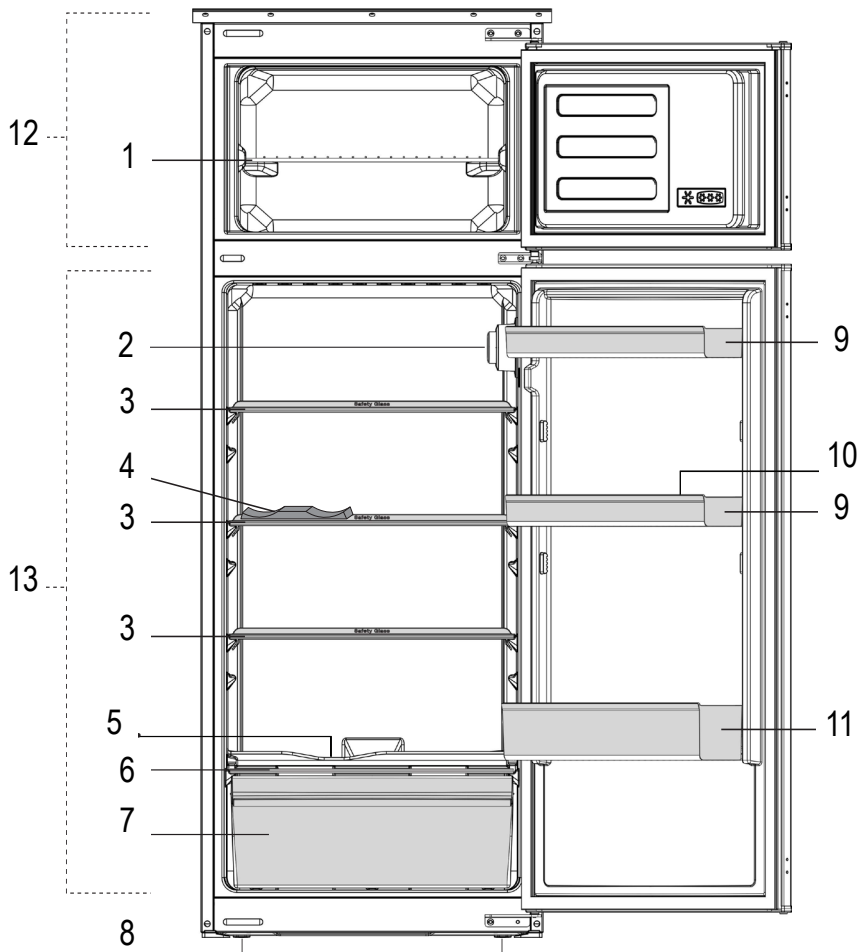
-  Viktiga informationer eller användbara råd för användning.
-  Varning för farliga förhållanden för liv och egendom.
-  Varning mot elektrisk spänning.

# INNEHÅLL

---

<b><u>1 Ditt kylskåp</u></b>	<b>3</b>	<b><u>4 Förberedelse</u></b>	<b>10</b>
<b><u>2 Viktiga Säkerhetsvarningar 4</u></b>		<b><u>5 Användning av ditt kylskåp 11</u></b>	
Avsedd användning.....	4	Termostat inställningsknapp .....	11
Allmän säkerhet.....	4	Kylning.....	11
För produkter med vattendispenser.....	6	Frysning.....	11
Barnsäkerhet .....	6	Avfrostning.....	11
Överensstämmelse med WEEE direktivet och Bortskaffande av den Uttjänta Produkten:.....	6	Stoppa di produkt .....	12
Överensstämmelse med RoHS		Göra is .....	12
Direktivet:.....	6	Flaskhållare .....	12
Förpackningsinformation .....	6	<b><u>6 Underhåll och rengöring 13</u></b>	
HCA Varning .....	6	Skydd av plastytor .....	13
Saker att göra för energibesparing.....	6	<b><u>7 Rekommenderade lösningar av problem</u></b>	<b>14</b>
<b><u>3 Installation</u></b>	<b>7</b>		
Punkter att iaktta vid senare transport av ditt kylskåp .....	7		
Före användning av ditt kylskåp .....	7		
Elanslutning .....	7		
Bortskaffande av förpackningen .....	8		
Bortskaffande av ditt uttjänta kylskåp ....	8		
Placering och Installation.....	8		
Ersättning av den interna glödlampan...	8		
Skifte av dörrarna .....	9		

# 1 Ditt kylskåp



- |  |                 |
|--|-----------------|
| 1. Fryshylla   | 8. Framfötter   |
| 2. Glödlampa och termostatbox                                      | 9. Dörrhyllor   |
| 3. Kylskåpsutrymmets hyllor  | 10. Äggfack     |
| 4. Flaskhållare  | 11. Flaskhylla  |
| 5. Kanal för uppsamling av<br>avfrostningsvatten - dräneringsslang | 12. Frysutrymme |
| 6. Lock grönsaksbox  | 13. Kylutrymme  |
| 7. Salladsbox  |                 |

**i** Bilderna i denna instruktionsboken är schematiska och det kan hända att de inte överensstämmer exakt med din produkt. Om de berörda delarna inte omfattas av produkten du valt, gäller den för andra modeller.

## 2 Viktiga Säkerhetsvarningar

Vänligen iaktta följande information. Underlåtenhet att iaktta denna information, kan orsaka personskador eller skada på ägendom. Annars kommer alla garantier och ansvarsåtaganden att bli ogiltiga.

Original Reservdelar kommer att tillhandahållas i 10 år efter inköpsdatum av produkten.

### Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas

- inomhus och i slutna utrymmen, som hem;
- i slutna arbetsmiljöer, såsom butiker och kontor;
- i slutna vistelseutrymmen, såsom gårdar, hus, hotell, pensioner.
- Denna produkten bör inte användas utomhus.

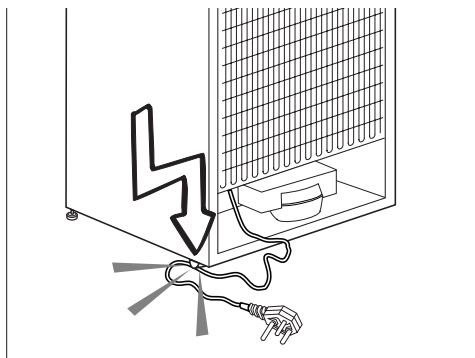
### Allmän säkerhet

- När du vill bortskaffa/skrota produkten, rekommenderar vi att du vänder dig till auktoriserade tjänster för att få kunskap om krav och auktoriserade organ.
- Konsultera din auktoriserade service tjänst för alla frågor beträffande fel på kylskåpet. Ingrip inte eller låt någon ingripa på kylskåpet utan att meddela de auktoriserade tjänsterna.

- För produkter med frysutrymme; Åt inge glasstrutar och iskuber omedelbart efter att du tagit ut dem från frysutrymmet! (Detta kan orsaka frostska i munnen.)
- För produkter med frysack; placera inte drycker på flaska eller burk i frysutrymmet. De kan i så fall gå sönder.
- Rör inte vid frusna livmedel med händerna; de kan fastna på dina händer.
- Ånga och ångrengöringsmaterial får aldrig användas för rengöring och avfrostning av ditt kylskåp. I denna händelse kan ångan komma i kontakt med de elektriska delarna och orsaka kortslutning eller elchock.
- Dr ut kontakten till ditt kylskåp före rengöring eller avfrostning.
- Använd aldrig delar av ditt kylskåp, som t ex dörren, som stöd eller fotsteg.
- Använd inte elektriska anordningar inuti kylskåpet.
- Skada inte delarna där kylvätskan cirkulera, med borr- eller skär redskap. Kylvätskan som kan spruta ut när förångarens gaskanaler, rörförlängningar eller ytbeklädnader perforeras, orsakar hudirritation och ögonskador.

- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på ditt kylskåp med några material.
- Elektriska anordningar får repareras endast av auktoriserade personer. Reparationer som utförs av ej kompetenta personer medför risk för användaren.
- I händelse av fel under underhåll eller reparationer, koppla bort ditt kylskåps nätanslutning antingen genom att slå av den relativa säkringen eller genom att dra ut apparatens kontakt.
- Dra inte i sladden för att dra ut kontakten.
- Placera drycken med högre nivå väl stängd och vertikalt. Placera aldrig sprayflaskor, innehållande brännbara och explosiva ämnen i kylskåpet.
- Använd inte andra mekaniska anordningar eller medel för att påskynda avfrostningsproceduren, än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller ej utbildade personer utan erfarenhet (omfattande barn), om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller som instruerar dem för användningen av denna produkten
- Använd inte ett skadat kylskåp. Konsultera service-tjänsten om du har tveksamheter.
- Ditt kylskåps elektriska säkerhet, garanteras endast om jordsystemet i ditt hem överensstämmer med standarderna.
- Utsättande av produkten för regn, snö, sol och blåst, är farligt vad beträffar den elektriska säkerheten.
- Om kraftkabeln är skadad, kontakta auktoriserad service-tjänst för att undvika fara.
- Fär aldrig in väggkontakten under installationen. Annars kan livsfara eller allvarliga skador uppkomma.
- Detta kylskåp är avsett endast för förvaring av livsmedel. Det får inte användas för andra ändamål.
- Etiketten med de tekniska specifikationerna är placerad på kylskåpets vänstra innervägg.
- Anslut aldrig kylskåpet till energibesparingsystem; dessa kan skada kylskåpet.
- Om det finns ett blått ljus på kylskåpet, titta inte på det blå ljuset med optiska redskap.
- För manuellt styrda kylskåp, vänta minst 5 minuter att slå på kylskåpet efter strömavbrott.
- Denna bruksanvisning ska överlämnas till den nye ägaren av produkten i händelse av försäljning.
- Undvik att orsaka skador på kraftkabeln vid transport av kylskåpet. Böjning v kabeln kan orsaka brand. Placera aldrig tunga föremål på kraftkabeln. Rör inte vid kontakten med våta händer när du ansluter produkten.

- Anslut inte kylskåpet om vägguttaget har lossnat.
- Vatten får inte sprutas direkt på produktens inre eller yttre delar av säkerhetsskäl..
- Spruta inte substanser som innehåller brännbara gaser såsom propan, i närheten av kylskåpet för att undvika brand och explosionsrisk.
- Placera aldrig behållare fyllda med vatten ovanpå kylskåpet, detta kan leda till elchock eller brand.
- Överbelasta inte ditt kylskåp med överdriven mängd livsmedel. Vid överbelastning kan delar av livsmedel falla ner och skada dig eller skada kylskåpet när du öppnar dörren. Placera aldrig föremål ovanpå kylskåpet; annars kan dessa falla ner när du öppnar eller stänger kylskåpsdörren.
- Vaccin, värmekänsliga läkemedel och vetenskapliga materiel, etc. bör inte förvaras i kylskåpet, eftersom dessa kräver en specifik temperatur.
- Dra ut kontakten till kylskåpet om den inte används under en längre tid. Eventuella fel på kraftkabeln kan orsaka brand.



- Kontaktens spets ska rengöras regelbundet; annars kan den leda till brand.
- Kontaktens spets ska rengöras regelbundet med en torr duk; annars kan den leda till brand.
- Kylskåpet kan flytta sig om de justerbara benen inte är ordentligt fästa vid golvet. Ordentligt fäste av de justerbara benen vid golvet kan hindra att kylskåpet rör sig.
- När du bär kylskåpet, håll det inte i handtaget. Annars kan det brytas av.
- Om du måste placera din produkt nära ett annat kylskåp eller frys, ska avståndet mellan enheterna vara minst 8 cm. Annars kan de intilliggande väggarna fuktas.



### För produkter med vattendispenser;

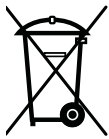
- Vattennätets tryck ska vara minst 1 bar. Vattennätets tryck ska vara max 8 bar.
- Använd endast dricksvatten.

### Barnsäkerhet

- Om dörren är försedd med lås, ska nyckeln hållas utom räckhåll för barn.
- Barn ska övervakas, för att undvika att de manipulerar med produkten.

### Överensstämmelse med WEEE direktivet och Bortskaffande av den Uttjänta Produkten:

Denna produkt överensstämmer med EU WEEE direktivet (2012/19/EU). Denna produkt har en klassificeringssymbol för



avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Denna produkten har tillverkats med delar av hög kvalitet, som kan återanvändas och som är lämpliga för återvinning.

Bortskaffa inte den uttjänta produkten med normalt hushållsavfall eller andra avfall vid slutet av dess livstid. Ta den till ett uppsamlingscenter för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Vänligen konsultera din lokala myndighet för att få information om dessa uppsamlingscentraler.

### Överensstämmelse med RoHS Direktivet:

Produkten du köpt överensstämmer med EU RoHS Direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna material, som specificeras i Direktivet.

### Förpackningsinformation

förpackningsmaterial är tillverkade av återvunna material i enlighet med våra Nationella Miljöskyddslagar. Bortskaffa inte förpackningsmaterialen tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Lämna dem till de uppsamlingsplatser för förpackningsmaterial, som anges av lokala myndigheter.

### HCA Varning

#### Om din produkts kylsystem innehåller R600a:

Denna gas är brännbar. Var därför försiktig att inte skada kylsystemets rör under användning och transport. I händelse av skada, håll produkten på avstånd från potentiella brandkällor, som kan orsaka att produkten fattar eld och ventiler lokalerna där produkten placeras.

#### Ignorera denna varning om din produkts kylsystem innehåller R134a.

Typen av gas som används i produkten anges på typskylten som är placerad på kylskåpets vänstra innervägg. Kasta aldrig produkten i eld för bortskaffandet.

## Saker att göra för energibesparing

- Lämna inte dörrarna på ditt kylskåp öppna under en lång tid.
- Placera inte varma livsmedel eller drycker i ditt kylskåp.
- Överbelasta inte ditt kylskåp så att luftcirkulationen inuti hindras.
- Installera inte ditt kylskåp i direkt solljus eller nära värmekällor, som ugnar, diskmaskiner eller element.

Var uppmärksam att förvara dina livsmedel i slutna behållare.

- För produkter med frysack; Du kan förvara en maximal mängd livsmedel i frysen när du tar bort hyllan eller lådan i frysen. Energiförbrukningen som anges för ditt kylskåp, har fastställts genom att ta ut hyllan eller lådan och under maximal belastning. Det gör ingen skada att använda en hylla eller låda beroende på form och storlek av livsmedlen som ska frysas.
- Att tina upp frusna livsmedlen i kylskåpsutrymmet medför både energibesparing och bevarar livsmedlens kvalitet.



Vänligen kom ihåg att tillverkaren inte kommer att hållas ansvarig om instruktionerna i manualen inte iakttas.

## Punkter att iaktta vid senare transport av ditt kylskåp

1. Ditt kylskåp ska tömmas och rengöras före all transport.
2. Hyllor, tillbehör, grönsakslåda, etc. i ditt kylskåp ska fästas ordentligt med tejp för att inte tippa, före återförpackning.
3. Förpackningen ska vara försluten med tjock tejp och starka rep och reglerna får transport, som är tryckta på förpackningen ska iakttas.

### Vänligen glöm inte...

Alla återvunna material är en oundgänglig källa för naturen och för våra nationella tillgångar.

Om du vill bidra till återvinning av förpackningsmaterial, kan du få ytterligare information från miljöskyddsmyndigheterna eller dina lokala myndigheter.

## Innan du använder ditt kylskåp

Innan du börjar använda ditt kylskåp, kontrollera följande:

1. Är kylskåpets insida torrt och kan luften cirkulera fritt bakom det?
2. Rengör kylskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".

3. För in kylskåpets kontakt i vägguttaget. När kylskåpsdörren är öppen, kommer kylskåpets innerbelysning att tändas.
4. Du kommer att höra ett ljud när kompressorn startar. Vätskan och gaserna som är tätade i kylsystemet kan också avge ljud, även om kompressorn inte är i drift och detta är helt normalt.
5. Kylskåpets framkanter kan vara varma. Detta är normalt. Dessa områden är utformade för att bli varma, för att undvika kondens.

## Elanslutning

Anslut din produkt till ett grundat uttag som skyddas av en säkring med tillräcklig kapacitet.

Viktigt:

- Anslutningen ska vara i överensstämmelse med nationella föreskrifter.
- Kraftkabelns kontakt ska vara lättåtkomlig efter installationen.
- Den specificerade spänningen ska vara överensstämmande med din nätspänning.
- Förlängningssladdar och grenuttag får inte användas för anslutningen.



En skadad kraftkabel ska ersättas av en kvalificerad elektriker.



Produkten får inte användas förrän den reparerats! Det finns risk för elchock!

## Bortskaffande av förpackningen

Förpackningsmaterialet kan vara farligt för barn. Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn eller bortskaffa det genom att klassificera det i enlighet med avfallsinstruktionerna. Bortskaffa det inte tillsammans med normalt hushållsavfall. Förpackningen av ditt kylskåp är tillverkad av återvunnet material.

## Bortskaffande av ditt uttjänta kylskåp

Bortskaffa ditt uttjänta kylskåp utan att skada miljön.

- Du kan konsultera din auktoriserade återförsäljare eller avfallsuppsamlingscentralen i din kommun beträffande bortskaffandet av ditt kylskåp.

Innan du bortskaffar kylskåpet, dra ut elkontakten och, om dörren är försedd med lås, gör dem odugliga för att skydda barn mot fara.

## Placering och Installation



Om ingångsdörren till rummet där kylskåpet kommer att installeras inte är bred nog för att kylskåpet ska kunna passera, tillkalla auktoriserad service-tjänst och låt dem montera ner dörrarna på ditt kylskåp och passera sidledes genom dörren.

1. Installera ditt kylskåp på en plats som tillåter enkel användning.
2. Håll ditt kylskåp på avstånd från värmekällor, fuktiga platser och direkt solljus.
3. Det måste finnas lämplig ventilation omkring ditt kylskåp för att uppnå effektiv prestanda. Om kylskåpet ska placeras i en nisch i väggen, ska det finnas ett avstånd på minst 5 cm till taket och minst 5 cm till väggen. Om golvet är täckt av en matta, ska di produkt höjas 2,5 cm från golvet.
4. Placera ditt kylskåp på en jämn golvyta för att hindra tippning.
5. Förvara inte ditt kylskåp vid miljötemperaturer under 10°C.

## Ersättning av den interna glödlampan

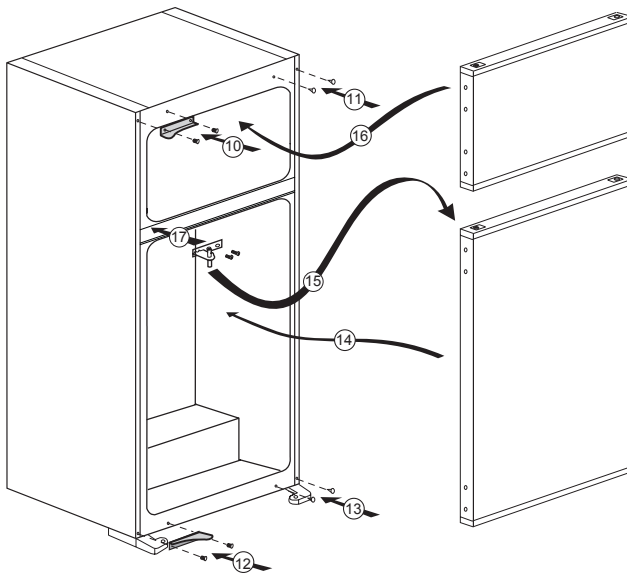
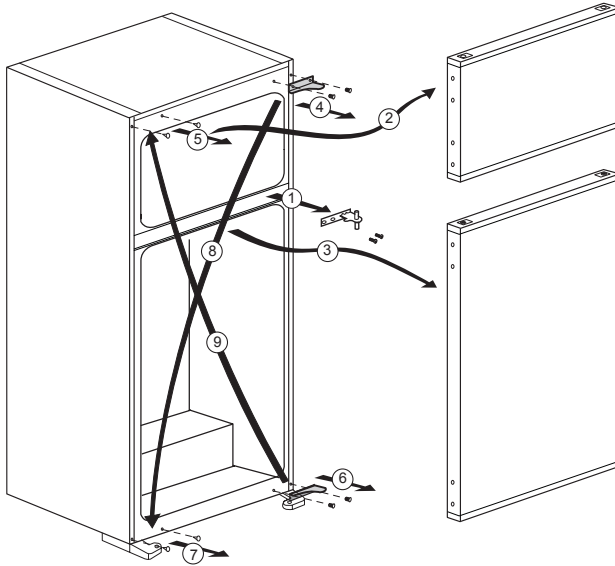
Tillkalla di Auktoriserade Service-tjänst för att byta ut Glödlampan/LED-lampan för belysning av ditt kylskåp.

Lampan(orna) som används i denna apparaten är inte lämpliga för rumsbelysning. Lampans avsedda användning är att hjälpa användaren att placera livsmedel i kylskåpet/frysen på ett säkert och bekvämt sätt.

Lamporna som används i denna apparaten, ska motstå extrema fysiska villkor, som temperaturer under -20°C.

# Skifte av dörrarna

Arbeta i numerisk ordning.



## 4 Förberedelse

---

**i** Ditt kylskåp ska installeras mins 30 cm från värmekällor, som spishällar, ugnar, centralvärme och spisar och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras under direkt solljus.

**i** Rumstemperaturen i lokalen där du installerar ditt kylskåp ska vara minst 10°C. Användning av ditt kylskåp i kallare miljöer än detta rekommenderas inte med tanke på prestandan.

**i** Vänligen försäkra dig att insidan på dit kylskåp rengörs ordentligt.

**i** Om två kylskåp ska installeras intill varandra, ska det finnas minst 2 cm avstånd mellan dem.

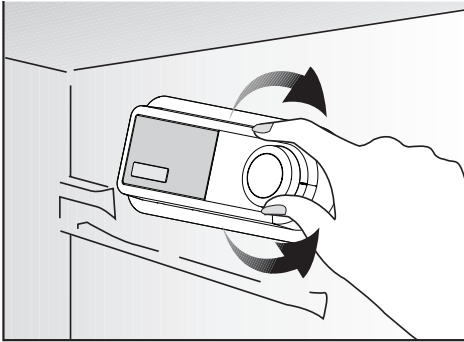
**i** När du använder ditt kylskåp för första gången, vänligen iaktta följande instruktioner de första sex timmarna.

- Dörren får inte öppnas ofta.
- Det ska fungera tomt utan livsmedel.
- Dra inte ut ditt kylskåps kontakt.  
Om ett oavsiktligt strömavbrott inträffar, vänligen se varningarna i avsnittet #Rekommenderade åtgärder av fel”.

**i** Originalförpackningen och skum material ska bevaras för framtida transport eller förflyttning.

## 5 Användning av ditt kylskåp

### Termostatinställningsknapp



Ditt kylskåps interna temperatur ändras på grund av följande orsaker:

- Säsongstemperaturer,
- Dörren öppnas ofta eller lämnas öppen under en längre tid,
- Livsmedel ställs in i kylskåpet utan att låta det svalna till rumstemperatur,
- Placeringen av kylskåpet i rummet (t ex utsatt för solljus).
- Du kan justera den varierande interna temperaturen på grund av dessa anledningar, med hjälp av en termostat. Numren omkring termostatknappen anger kylgraderna.
- Om rumstemperaturen är högre än 32°C, vrid termostatknappen till maxläge.
- Om rumstemperaturen är under 25°C, vrid termostatknappen till minimumläge.

### Kylning

#### Livsmedelsförvaring

Kylskåpsutrymmet är avsett för kortvarig förvaring av färska livsmedel och drycker.

### Frysning

#### Frysa livsmedel

Frysacket är markerat med **\* \*\* \*** denna symbolen.

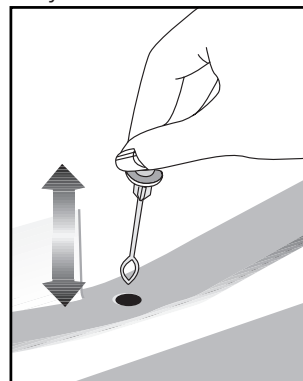
Du kan använda apparaten för att frysa färska livsmedel samt för att förvara redan frysta livsmedel.

Vänligen se rekommendationerna på ditt livsmedels förpackning.

### Avfrostning

#### A) Kylskåpsutrymmet

Kylskåpsutrymmet utför helautomatisk avfrostning. Vatten från avfrostningen passerar från vattenuppsamlingsrännan och flyter till förångaren genom dräneringsröret och avångas automatiskt. Kontrollera regelbundet om dräneringsröret är igensatt och om så är fallet, befria det med stickan i hålet om nödvändigt.



## B) Frysfacket

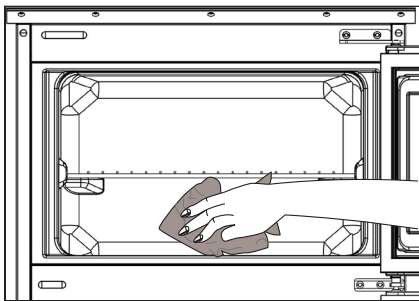
Djupfrysack utför inte automatisk avfrostning för att hindra att frusna livsmedel ruttnar. Frostbildning i frysfacket ska avfrostas var 6:e månad. Det rekommenderas att avfrostas isen när frysfacket inte är alltför fullt eller tomt.

För att göra detta, linda in de frusna livsmedlen i papper och förvara dem på kallast möjliga plats eller om möjligt i ett annat kylskåp.

Stoppa ditt kylskåp med hjälp av temperaturinställningsknappen eller dra ut kraftkabeln från uttaget. Du kan placera en behållare fylld med hett vatten i frysfacket eller lämna dörren till frysfacket öppen för att påskynda avfrostningen.

Avlägsna vattnet som ansamlas i frysfacket med en absorberande trasa eller svamp.

Torka frysfacket ordentligt och återställ temperaturinställningsknappen till föregående läge. Låt kylskåpet arbeta tomt i 2 timmar med stängda förrar innan du lägger tillbaka livsmedlen i frysen.



## Stoppa produkten

Om din termostat är utrustad med "0"-läge:

- Din produkt kommer att upphöra att arbeta när du vrider termostatknappen till "0" (noll) läge. Din produkt kommer inte att starta om du inte vrider termostatknappen till läge "1" eller ett av de andra lägena igen.

Om din termostat är utrustad med "min"-läge:

- Dra ut produktens kontakt och stoppa den.

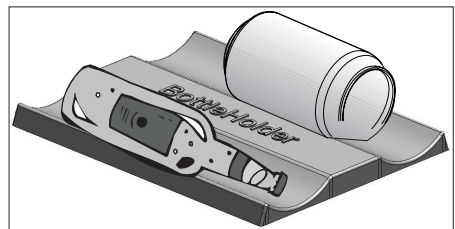
## Göra is

Fyll isfacket med vatten och placera det i dess utrymme. Din is kommer att vara klar efter ungefär två timmar.

Du kan enkelt ta ut isen genom att vrida isfacket lätt.

## Flaskhållare

Detta tillbehör kan användas för att förvara flaskor eller burkar bredvid varandra.





## 6 Underhåll och rengöring

---

⚠ Använd aldrig bensen, benzen eller liknande substanser för rengöringen.

⚠ Vi rekommenderar att du drar ut apparatens kontakt före rengöringen.

⚠ Använd aldrig vassa abrasiva redskap, tvål, hushållsrengöringsmedel, rengöringsmedel eller vax för rengöringen.

**i** Använd ljummet vatten för att rengöra ditt kylskåps ytterskåp och torka det.

**i** Använd en fuktig trasa och vrid ur den i en lösning med en tesked bikarbonat i en liter vatten för att rengöra insidan och torka sedan.

⚠ Försäkra dig att vatten inte kommer in i lampans utrymme eller andra elektriska komponenter.

⚠ Om ditt kylskåp inte kommer att användas under en längre tid, koppla bort kraftkabeln, ta ut alla livsmedel, rengör det och lämna dörren halvöppen.

**i** Kontrollera regelbundet dörrens packningar för att försäkra dig att de är rena och fria från livsmedelspartiklar.

⚠ För att avlägsna dörrfacken, a ut all innehåll och för dem sedan helt enkelt uppåt från basen.

⚠ Använd aldrig rengöringsprodukter eller vatten som innehåller klor för att rengöra de utvändiga ytorna eller produktens förkromade ytor. Klor orsakar korrosion på sådana metallytor.

### Skydd av plastytor

**i** Placera inte flytande oljor eller oljekokta livsmedel i ditt kylskåp i otäta behållare eftersom de skadar ditt kylskåps plastytor. I händelse av spill eller smörjning av olja på plastytorna, rengör och skölj omedelbart den berörda delen av ytan med varmt vatten.

## 7 Rekommenderade åtgärder av felen

Vänligen se denna lista innan du tillkallar service-tjänsten. Det kan spara din tid och pengar. Denna listan omfattar ofta förekommande klagomål, som inte har sitt ursprung i felaktigt utförande eller materialförslitning. Vissa egenskaper som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

### Kylskåpet fungerar inte.

- Har kylskåpets kontakt satts i ordentligt? För in kontakten i vägguttaget.
- Har säkringen som ditt kylskåp är anslutet till eller huvudsäkringen bränts? Kontrollera säkringen.

### Kondens på kylskåpsutrymmets sidovägg (MULTIZONE, COOL CONTROLL och FLEXI ZONE).

- Mycket kalla miljöförhållanden. Kylskåpsdörren öppnas och stängs ofta. Mycket fuktiga miljöförhållanden. Förvaring av livsmedel som innehåller vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats halvöppen. Ändra termostaten till lägre gradantal.
- Minska tiden som dörren lämnas öppen eller använd den mindre ofta.
- Täck över livsmedlen som lämnas i öppna behållare med lämpligt material.
- Torka bort kondensen med användning av en torr trasa och kontrollera om den kvarstår.

### Kompressorn fungerar inte

- Kompressorns termiska säkring kommer att brännas ut vid plötsliga strömavbrott eller inkoppling urkoppling eftersom kylvätskans tryck i kylskåpets kylsystem inte ännu är balanserat. Ditt kylskåp kommer att starta efter ungefär 6 minuter. Vänligen tillkalla service-tjänsten om kylskåpet inte startar efter denna perioden.
- Kylskåpet är i avfrostningscykel. Detta är normalt för en helt självavfrostande kylskåp. Avfrostningscykeln inträffar periodiskt.
- Ditt kylskåps stickkontakt är inte infört i uttaget. Kontrollera att kontakten är korrekt insatt i uttaget.
- Har temperaturregleringarna utförts korrekt?
- Strömavbrott kan föreligga.

### Kylskåpet kör ofta under en längre tid.

- Din nya produkt kan vara större än den tidigare. Detta är helt normalt. Stora kylskåp kör under en längre tid.
- Rumstemperaturen i lokalen kan vara för hög. Detta är helt normalt.

Kylskåpet kan ha kopplats in nyligen eller har fyllts med livsmedel. Fullständig kylning av kylskåpet kan vara några timmar längre.

- Stora mängder varma livsmedel kan ha ställts in i kylskåpet nyligen. Vara livsmedel orsakar längre körning av kylskåpet tills dessa når säker förvaringstemperatur.
- Dörrarna kan ha öppnats ofta eller lämnats halvöppna under en längre tid. Den varma luften som kommit in i kylskåpet orsakar att kylskåpet kör längre perioder. Öppna dörrarna mindre ofta.
- Frysfackets eller kylskåpsutrymmets dörrar kan ha lämnats halvöppna. Kontrollera om dörrarna är ordentligt stängda.
- Kylskåpet är inställt på en mycket låg temperatur. Reglera kylskåpstemperaturen till ett högre gradantal och vänta tills temperaturen uppnås.
- Dörrpackningen på kylskåpet eller frysfacket kan vara smutsig, sliten, ha gått sönder eller inte vara korrekt placerad. Rengör eller ersätt packningen. Skadad/brusten packning medför att kylskåpet kör en längre period för att bibehålla den aktuella temperaturen.

### Frysfackets temperatur är mycket låg medan kylskåpstemperaturen är tillräcklig.

- Frysfackets temperatur är inställt på en mycket låg temperatur. Ställ in frysfackets temperatur på ett högre gradantal.

### Kylskåpstemperaturen är mycket låg medan frysfackets temperatur är tillräcklig.

- Kylskåpstemperaturen kan ha ställts in på en mycket låg temperatur. Reglera kylskåpstemperaturen på ett högre gradantal och kontrollera.

### Livsmedlen i kylskåpets lådor fryser.

- Kylskåpstemperaturen kan ha ställts in på en mycket låg temperatur. Reglera kylskåpstemperaturen på ett högre gradantal och kontrollera.

### Temperaturen i kylskåpet eller frysen är mycket hög.

- Kylskåpstemperaturen kan ha ställts in på ett mycket högt gradantal. Inställningen av kylskåpet påverkar frysfackets temperatur. Ändra kylskåpets eller frysfackets temperatur tills kylskåpet eller frysfacket når tillräcklig nivå.
- Dörrarna kan ha öppnats ofta eller lämnats halvöppna en längre tid; öppna dem mindre ofta.
- Dörren kan ha lämnats halvöppen; stäng dörren helt.
- Stora mängder varma livsmedel kan ha ställts in i kylskåpet nyligen. Vänta tills kylskåpet eller frysen når önskad temperatur.
- Kylskåpets kontakt kan ha förts in nyligen. Fullständig kylning av kylskåpet kan ta tid.

#### Driftsljudet ökar när kylskåpet kör.

- Kylskåpets prestanda kan skifta beroende på ändringar av miljötemperaturen. Detta är normalt och är inte ett fel.

#### Vibrationer eller buller.

- Golvet är inte jämnt eller är svagt. Kylskåpet gungar när det flyttas långsamt. Försäkra dig att golvet är starkt nog för att bära upp kylskåpet och nivellera.
- Bullret kan orsakas av föremål som placerats i kylskåpet. Föremål ovanpå kylskåpet ska avlägsnas.

#### Det kommer ljud från kylskåpet som rinnande vatten eller sprutning.

- Vätske och gasflöden inträffar beroende på ditt kylskåps driftsprinciper. Detta är normalt och är inte ett fel.

#### Det hörs blåsande ljud.

- Fläktar används för att kyla ner kylskåpet. Detta är normalt och är inte ett fel.

#### Kondens på kylskåpets innerväggar.

- Varmt och fuktigt väder ökar is-och kondensbildning. Detta är normalt och är inte ett fel.
- Dörrarna kan ha lämnats halvöppna; försäkra dig att dörrarna är helt stängda.
- Dörrarna kan ha öppnats ofta eller lämnats halvöppna en längre tid; öppna dem mindre ofta.

#### Fukt inträffar på kylskåpets utsida eller mellan dörrarna.

- Luften kan var fuktig; detta är ganska normalt vid fuktigt väder. När fukten är mindre, kommer kondensen att försvinna.

#### Dålig lukt inuti kylskåpet.

- Kylskåpet insida måste rengöras. Rengör kylskåpets insida med en svamp, ljummet vatten eller kolsyrat vatten.
- Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka dålig lukt. Använd en annan behållare eller ett annat märke av förpackningsmaterial.

#### Dörren stänger inte.

- Livsmedelsförpackningar kan hindra stängning av dörren. Sätt tillbaka förpackningen som hindrar dörren.
- Kylskåpet står inte helt vertikalt på golvet och gungar vid lätt vidröring. Justera lyftskruvarna.
- Golvet är inte nivellerat eller starkt. Försäkra dig att golvet är nivellerat och kan bära upp kylskåpet.

#### Grönsakslådorna sitter fast.

- Livsmedlet kan vara i kontakt med lådans tak. Placera om livsmedlet i lådan.

## **Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!**

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.




Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

## **Diese Anleitung...**

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden. Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

## **Symbole und ihre Bedeutung**

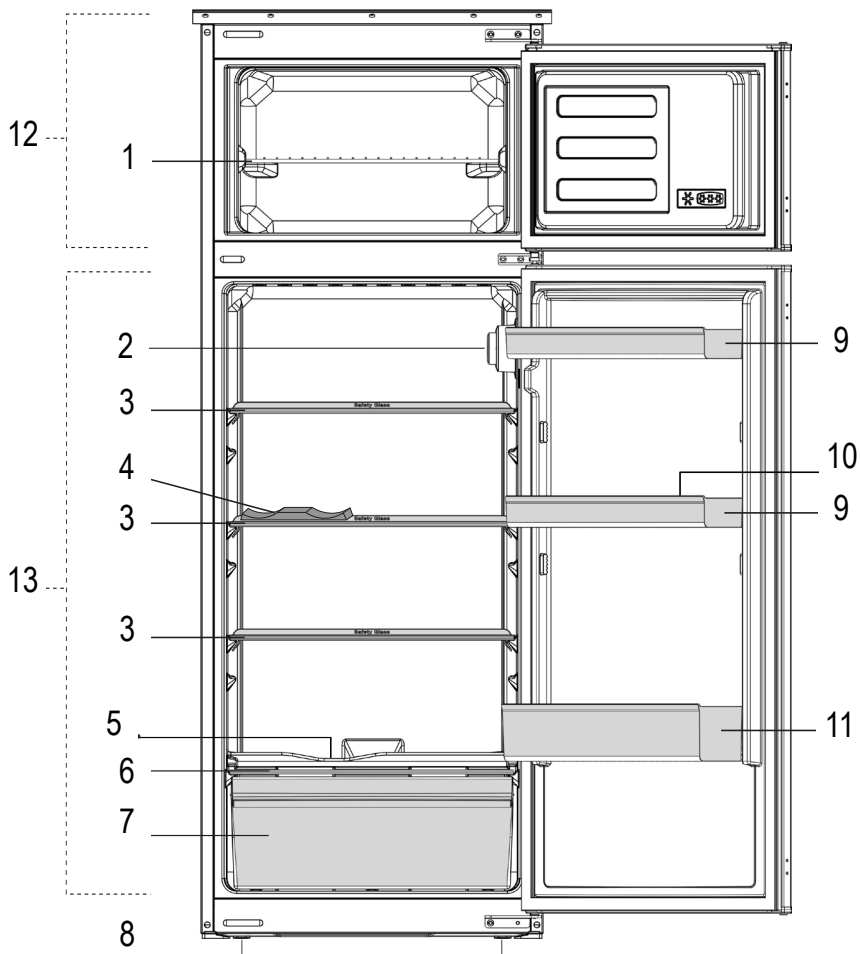
In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

-  Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
-  Warnung vor Verletzungen oder Sachschäden.
-  Warnung vor elektrischem Strom.

# INHALT

<b>1 Ihr Kühlschrank</b>	<b>3</b>	<b>4 Vorbereitung</b>	<b>12</b>
<b>2 Wichtige Sicherheitshinweise</b>	<b>4</b>	<b>5 Nutzung des Kühlschranks</b>	<b>13</b>
Bestimmungsgemäßer Einsatz.....	4	Thermostateinstelltaste.....	13
Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit .....	4	Kühlen.....	13
Bei Geräten mit Wasserspender: .....	6	Gefrieren.....	13
Kinder – Sicherheit .....	7	Abtauen.....	13
Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten .....	7	Gerät stoppen .....	14
Hinweise zur Verpackung .....	7	Eis herstellen .....	14
HCA-Warnung.....	7	Flaschenhalter .....	14
Tipps zum Energiesparen .....	8	<b>6 Wartung und Reinigung</b>	<b>15</b>
<b>3 Installation</b>	<b>9</b>	Schutz der Kunststoffflächen .....	15
Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:.....	9	<b>7 Problemlösung</b>	<b>16</b>
Vor dem Einschalten.....	9		
Elektrischer Anschluss.....	9		
Verpackungsmaterialien entsorgen ..	10		
Altgeräte entsorgen .....	10		
Aufstellung und Installation .....	10		
Austausch der Innenbeleuchtung ....	10		
Türanschlag umkehren.....	11		

# 1 Ihr Kühlschrank



- |  |                    |
|--|--------------------|
| 1. Gefrierfach-Ablage                  | 8. Vorderfüße      |
| 2. Innenbeleuchtung und Thermostat     | 9. Türablagen      |
| 3. Bewegliche Ablagen                  | 10. Eierbehälter   |
| 4. Flaschenhalter                      | 11. Flaschenablage |
| 5. Tauwassersammelkanal - Abflusskanal | 12. Gefrierfach    |
| 6. Gemüsefachabdeckung                 | 13. Kühlbereich    |
| 7. Gemüsefach                          |                    |

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## 2 Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung dieser Angaben kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum zur Verfügung.

### Bestimmungsgemäßer Einsatz

Dieses Produkt dient dem Einsatz in

- Innenräumen und geschlossenen Bereichen, wie z. B. Haushalten;
- geschlossenen Arbeitsbereichen, wie Läden und Büros;
- geschlossenen Unterkunftsbereichen, wie Bauernhöfen, Hotels und Pensionen.
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

### Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den

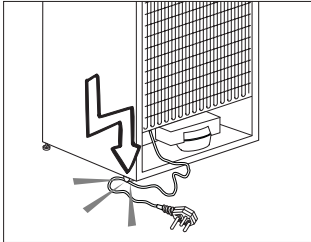
autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor dem Reinigen oder Abtauen vom Stromnetz.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herauspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunstlers, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.



- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Bewahren Sie niemals Sprühdosen mit brennbaren und explosiven Substanzen im Kühlschrank auf.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, sofern sie nicht durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Bedienung des Produktes angeleitet werden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich bei jeglichen Zweifeln an einen Kundendienstmitarbeiter.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden.
- Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den autorisierten Kundendienst, falls das Netzkabel beschädigt ist.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieser Kühlschrank dient nur der Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte er nicht verwendet werden.
- Das Etikett mit den technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an energiesparende Systeme an; dies kann den Kühlschrank beschädigen.
- Falls der Kühlschrank über ein blaues Licht verfügt, blicken Sie nicht mit optischen Werkzeugen in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank nach einem Stromausfall wieder einschalten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport des Kühlschranks nicht beschädigt wird. Übermäßiges Biegen des Kabels birgt Brandgefahr. Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.



- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Sprühen Sie keine Substanzen mit brennbaren Gasen, wie z. B. Propangas, in die Nähe des Kühlschranks; andernfalls bestehen Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf den Kühlschrank; dies birgt Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie das Gerät nicht mit Lebensmitteln. Wenn das Gerät überladen ist, können beim Öffnen der Kühlschranktür Lebensmittel herausfallen und Verletzungen verursachen.

- Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Kühlschrank; sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herunterfallen.
- Materialien wie beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben usw. sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, da sie bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen.
- Trennen Sie den Kühlschrank vom Stromnetz, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. Ein mögliches Problem im Netzkabel kann einen Brand auslösen.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Wenn die höhenverstellbaren Füße nicht sicher auf dem Boden stehen, kann sich der Kühlschrank bewegen. Die angemessene Sicherung der höhenverstellbaren Füße am Boden kann eine Bewegung des Kühlschranks verhindern.
- Halten Sie den Kühlschrank beim Tragen nicht am Türgriff. Andernfalls könnte er abbrechen.
- Wenn Sie Ihr Produkt neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufstellen möchten, sollte der Abstand zwischen beiden Geräten mindestens 8 cm betragen. Andernfalls können die benachbarten Seitenwände feucht werden.

### **Bei Geräten mit Wasserspender:**

- Der Wasserdruck sollte zwischen 1 und 8 bar liegen.
- Nur Trinkwasser verwenden.

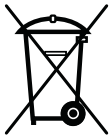
## Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

## Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten

Dieses Produkt enthält keine der in der vom türkischen Ministerium für Umwelt und Städteplanung ausgestellten „Richtlinie zur Steuerung von elektrischen und elektronischen Altgeräten“ beschriebenen gefährlichen oder verbotenen Materialien.

Übereinstimmung mit WEEE-Richtlinie.



Dieses Gerät wurde mit hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit

daher nicht mit dem regulären Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über Sammelstellen in Ihrer Nähe. Durch das Recycling von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zum Erhalt natürlicher Ressourcen. Zur Sicherheit von Kindern: Schneiden Sie vor der Entsorgung des Produktes das Netzkabel ab und setzen Sie den Sperrmechanismus der Tür außer Kraft (sofern vorhanden).

## Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

### Nicht vergessen!

Recycelte Materialien leisten einen wichtigen Beitrag zu einer schönen und gesunden Umwelt.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, informieren Sie sich bei Ihren Umweltschutzbehörden oder der Stadtverwaltung, wo entsprechende Sammelstellen zu finden sind.

## HCA-Warnung

### Falls das Kühlsystem Ihres Produktes R600a enthält:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

### Ignorieren Sie diese Warnung, falls das Kühlsystem Ihres Produktes R134a enthält.

Die Art des im Gerät eingesetzten Gases wird auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks angegeben. Entsorgen Sie das Produkt keinesfalls durch Verbrennen.

## Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf. Halten Sie den Kühlschrank mindestens 30 cm von Wärmequellen und mindestens 5 cm von elektrischen Öfen entfernt.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablage oder Schublade aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Der für Ihren Kühlschrank angegebene Energieverbrauch wurde nach dem Entfernen der Ablage oder Schublade und bei maximaler Beladung bestimmt. Ansonsten ist es Ihnen freigestellt, die Ablage oder Schublade zu verwenden.
- Das Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln im Kühlbereich ist energiesparend und bewahrt die Qualität der Lebensmittel.

## 3 Installation

⚠ Der Hersteller haftet nicht, falls die Angaben in dieser Anleitung nicht berücksichtigt werden.

### Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:

1. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker. Der Kühlschrank sollte geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

### Vergessen Sie nicht...

Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar. Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

### Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.

3. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
4. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
5. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

### Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden. Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- **Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.**

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

## Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

## Aufstellung und Installation

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.
5. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Stellen auf, an denen Temperaturen von weniger als 10 °C herrschen.

## Austausch der Innenbeleuchtung

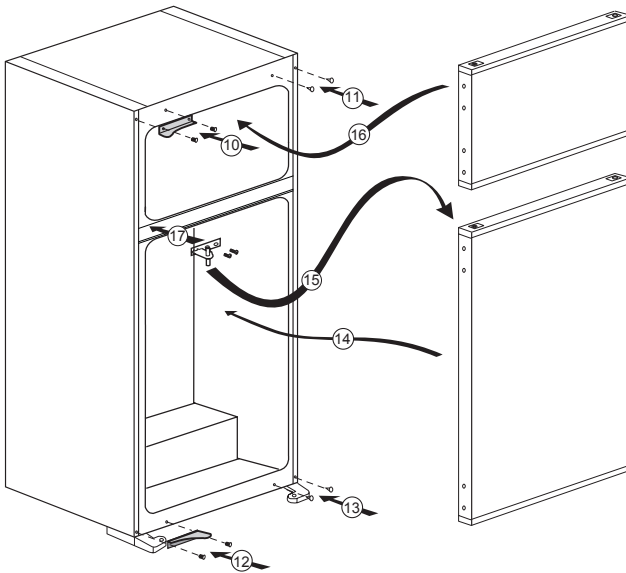
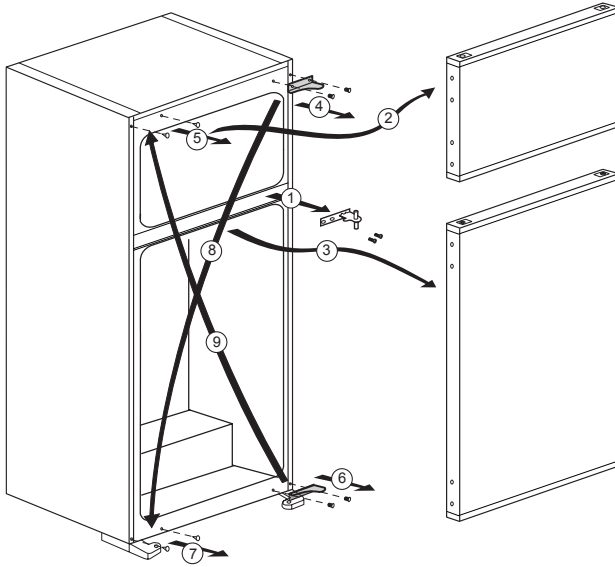
Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Platzierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

Die in diesem Gerät verwendeten Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen, wie z. B. Temperaturen von -20°C, standhalten.

# Türanschlag umkehren

Gehen Sie der Reihe nach vor.



## 4 Vorbereitung

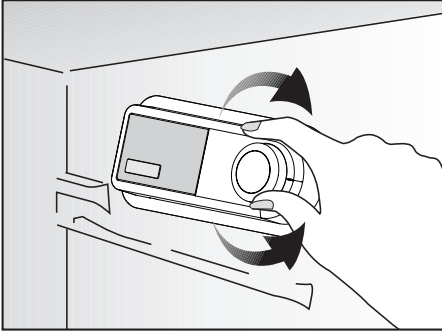
---

- i** Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- i** Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- i** Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- i** Falls zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt platziert werden.
- i** Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
  - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
  - Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
  - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- i** Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.



## 5 Nutzung des Kühlschranks

### Thermostateinstelltaste



Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks hängt teilweise von folgenden Einflüssen ab:

- Umgebungstemperatur
- Häufigkeit der Türöffnungen, Offenstehen der Tür über längere Zeit
- Einlagern von Lebensmitteln, ohne diese zuvor auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen
- Platzierung des Kühlschranks innerhalb des Raumes (z. B. im direkten Sonnenlicht).
- Zum Anpassen der Innentemperatur an solche Einflüsse benutzen Sie das Thermostat. Die Zahlen rund um die Thermostateinstelltaste zeigen die Kühlungsleistung an.
- Falls die Umgebungstemperatur mehr als 32 °C beträgt, wählen Sie die höchstmögliche Thermostateinstellung.
- Sofern die Umgebungstemperatur weniger als 25 °C beträgt, wählen Sie die geringste Thermostateinstellung.


### Kühlen

#### Lagern von Lebensmitteln

Der Kühlbereich ist für die kurzfristige Lagerung von frischen Lebensmitteln und Getränken vorgesehen.

### Gefrieren

#### Einfrieren von Lebensmitteln

Der Gefrierbereich ist mit dem Symbol  gekennzeichnet.

In Ihrem Gerät können Sie frische Nahrungsmittel einfrieren und auch bereits gefrorene Lebensmittel lagern.

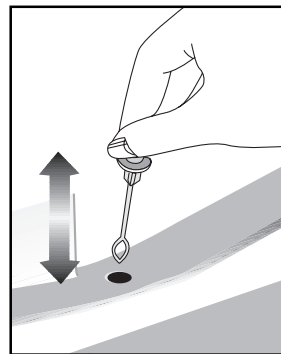
Bitte beachten Sie dazu die Empfehlungen auf der Verpackung der Lebensmittel.

### Abtauen

#### A) Kühlbereich

Der Kühlbereich taut vollautomatisch ab. Beim Abtauen läuft das Tauwasser in die Ablaufrinne und fließt anschließend zum Verdampfer - hier verdunstet das Wasser automatisch.

Überzeugen Sie sich regelmäßig davon, dass der Ablauf nicht verstopft ist; beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen mit dem Stäbchen.



## B) Tiefkühlbereich

Der Tiefkühlbereich wird nicht automatisch abgetaut, da es ansonsten schnell zum Verderben gefrorener Lebensmittel kommen könnte.

Eisbildung im Tiefkühlbereich muss alle 6 Monate abgetaut werden. Wir empfehlen, das Eis bei kaum gefülltem, am besten bei vollständig leerem Tiefkühlbereich abzutauen.

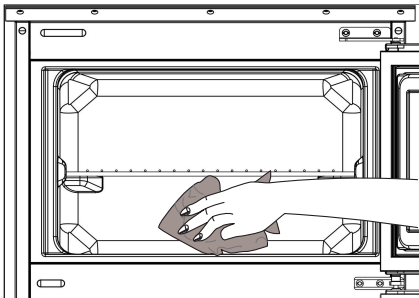
Wickeln Sie das Gefriergut in Zeitungspapier ein, und lagern Sie es an einem kühlen Platz oder in einem anderen Tiefkühler.

Stoppen Sie den Tiefkühler mit der Temperaturtaste oder ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Sie können einen Behälter mit heißem Wasser in den Tiefkühlbereich stellen oder die Tür zum offen lassen, um das Abtauen zu beschleunigen.

Saugen Sie das Abtauwasser im Tiefkühlbereichs mit einem Lappen oder Schwamm auf.

Trocknen Sie den Tiefkühlbereich und stellen Sie die Temperatur wie gewünscht ein.

Lassen Sie den Tiefkühler bei geschlossenen Türen 2 Stunden lang leer arbeiten, bevor Sie die Lebensmittel wieder in das Gerät geben.



## Gerät stoppen

Bei Thermostaten mit 0-Position:

- Ihr Gerät stoppt, wenn Sie den Thermostatknopf in die 0-Position drehen. Das Gerät läuft erst dann wieder an, wenn Sie den Thermostatknopf wieder auf 1 oder eine höhere Position einstellen.

Bei Thermostaten mit „min“-Position:

- Bitte ziehen Sie zum Abschalten den Netzstecker.

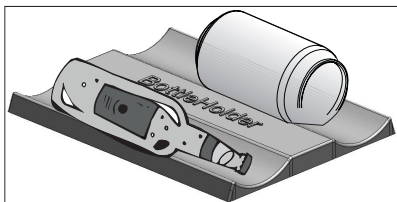
## Eis herstellen

Füllen Sie die Eisschale mit Wasser, setzen Sie sie in ihre Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig.

Sie können das Eis leichter entnehmen, wenn Sie die Eisschale etwas verdrehen.

## Flaschenhalter

Dieses Zubehörteil kann verwendet werden von Flaschen oder Dosen nebeneinander aufnehmen.



## 6 **Wartung und Reinigung**

---

- ⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
- ⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
- ℹ Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
- ℹ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
- ⚠ Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
- ⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
- ℹ Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
- ℹ Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

- ℹ Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen und Chrombeschichteten Produktteile niemals Reinigungsmittel oder Wasser, die/das Chlor enthält. Chlor lässt Metalloberflächen korrodieren.

### **Schutz der Kunststoffflächen**

- ℹ Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechenden Stellen umgehend mit warmem Wasser.

## 7 Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

### Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose.
- Die entsprechende Haussicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt. >>> Überprüfen Sie die Sicherung.

### Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).

- Die Umgebungsluft ist zu kalt. >>> Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Orten mit Temperaturen unter 10 °C auf.
- Die Tür wurde häufig geöffnet. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
- Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung ist zu hoch. >>> Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil werden in offenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil nicht in offenen Behältern auf.
- Die Kühlschranktür steht offen. >>> Schließen Sie die Kühlschranktür.
- Das Thermostat ist auf eine sehr geringe Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie das Thermostat entsprechend nach.

### • Der Kompressor läuft nicht.

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Der Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt wurde.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Wählen Sie eine geeignete Temperatur.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb wieder auf.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Große Kühlgeräte arbeiten oft etwas länger.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. >>> Bei hohen Umgebungstemperaturen arbeitet das Gerät etwas länger.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist normal.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Türen des Kühl- oder Tiefkühlbereiches wurden nicht richtig geschlossen. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
- Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein. Warten Sie dann ab, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Tiefkühltemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Wählen Sie eine höhere Kühlbereichtemperatur, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

#### Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur wirkt sich auf die Temperatur des Tiefkühlbereichs aus. Ändern Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs und warten Sie, bis die entsprechenden Fächer eine geeignete Temperatur erreicht haben.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Dies ist normal. Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es eine Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.

#### • Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Falls der Kühlschrank bei leichten Bewegungen wackelt, gleichen Sie ihn mit Hilfe seiner Füße aus. Achten Sie außerdem darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
- Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt wurden, können Geräusche verursachen. >>> Nehmen Sie die Gegenstände vom Kühlschrank.

#### Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

#### Der Kühlschrank pfeift.

- Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

#### Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.

- Bei heißen und feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie geöffnete Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.

#### Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

#### Unangenehmer Geruch im Kühlschrank.

- Der Kühlschrank wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem Wasser oder einer Natron-Wasser-Lösung angefeuchtet haben.
- Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. >>> Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.
- Lebensmittel wurden in offenen Behältern in den Kühlschrank gegeben. >>> Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.
- Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel aus dem Kühlschrank.

#### Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelpackungen verhindern ein vollständiges Schließen der Tür. >>> Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
- Der Kühlschrank steht nicht vollständig eben auf dem Boden. >>> Gleichen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der Füße aus.
- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

#### Das Gemüsefach klemmt.

- Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

## **Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous rendra satisfaction.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

## **Le présent manuel**

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
  - Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
  - Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
  - Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
  - En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.
- Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

## **Symboles et descriptions**

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :



Informations importantes ou astuces.



Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.



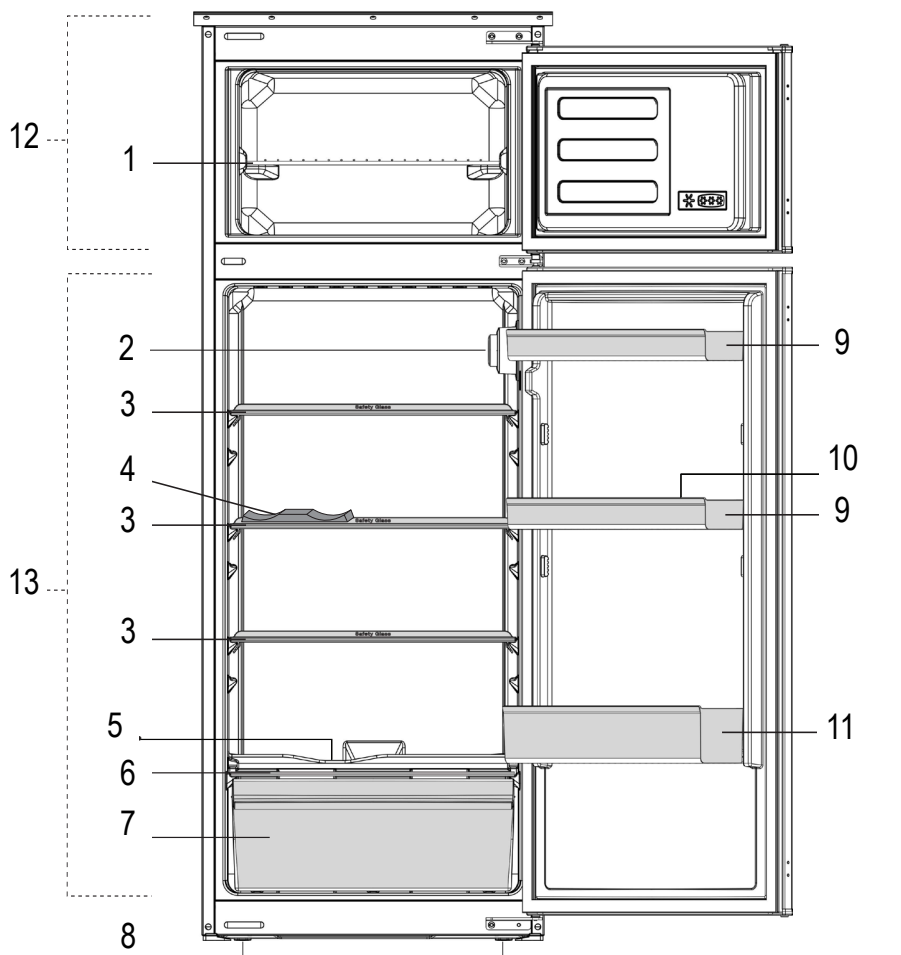
Avertissement relatif à la tension électrique.



## TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>Votre réfrigérateur</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>Préparation</b>	<b>12</b>
<b>2</b>	<b>Précautions de sécurité importantes</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Utilisation du réfrigérateur</b>	<b>13</b>
	Utilisation préconisée.....	4		Bouton de réglage du thermostat ....	13
	Sécurité générale.....	4		Réfrigération .....	13
	Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau reliée à l'eau courante.....	6		Congélation .....	13
	Sécurité enfants.....	6		Décongélation .....	13
	Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets....	7		Eteindre le produit.....	14
	Informations relatives à l'emballage....	7		Fabrication de glaçons.....	14
	Avertissement sur l'usage des fluides frigorigènes .....	7		Porte-bouteille.....	14
	Mesures d'économie d'énergie.....	8	<b>6</b>	<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>15</b>
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>9</b>		Protection des surfaces en plastique. ....	15
	Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur .....	9	<b>7</b>	<b>Dépannage</b>	<b>16</b>
	Avant de mettre votre réfrigérateur en marche, .....	9			
	Branchement électrique.....	9			
	Mise au rebut de l'emballage .....	10			
	Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur .....	10			
	Disposition et Installation .....	10			
	Remplacement de l'ampoule intérieure .....	10			
	Réversibilité des portes.....	11			

# 1 Votre réfrigérateur



- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Clayette du congélateur  | 8. Pieds avant                 |
| 2. Ampoule et boîtier de thermostat                               | 9. Balconnets réglables        |
| 3. Clayettes en verre   | 10. Casier à œufs              |
| 4. Porte-bouteille  | 11. Balconnet range-bouteilles |
| 5. Voie de récupération de l'eau de dégivrage - tube d'écoulement | 12. Compartiment congélateur   |
| 6. Couvercle du bac à légumes                                     | 13. Compartiment réfrigérateur |
| 7. Bac à légumes  |                                |

**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

## 2 Précautions de sécurité importantes

Veillez examiner les informations suivantes : Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

### Utilisation préconisée

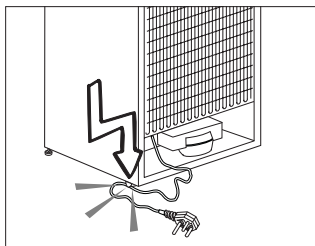
Ce produit est prévu pour une utilisation

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

### Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.

- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une Blueight sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut l'endommager.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

### **Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau;**

La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 1 et 8 bars.

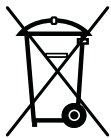
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

### **Sécurité enfants**

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

## Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Réglementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la réglementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

## Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

### N'oubliez pas...

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

## Avertissement sur l'usage des fluides frigorigènes

### Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

**Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.**

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

**Mesures d'économie d'énergie**

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de aliments ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos aliments dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des aliments à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

### 3 Installation

⚠ Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.

#### Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur

1. Le congélateur / réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre congélateur/ réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

#### Gardez à l'esprit les points suivants...

Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

#### Avant de mettre votre réfrigérateur en marche,

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur:

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
3. Insérez la prise de réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.
4. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
5. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

#### Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée. Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et multiprises ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**



⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

## Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

## Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

## Disposition et Installation

⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin qu'il soit stable.
5. N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

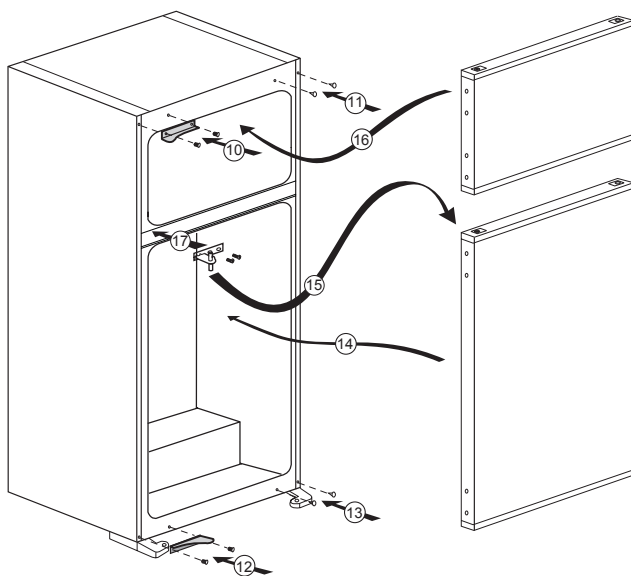
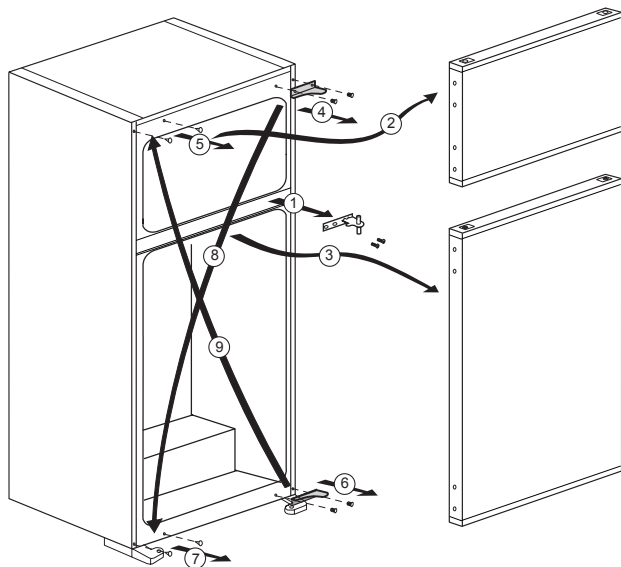
## Remplacement de l'ampoule intérieure

Pour remplacer la baguette LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

La baguette(s) utilisé dans cet appareil ne convient pas pour l'éclairage de la porte. Le but visé par cette baguette est d'aider à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur d'une manière sûre et confortable. Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20°C.

## Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique



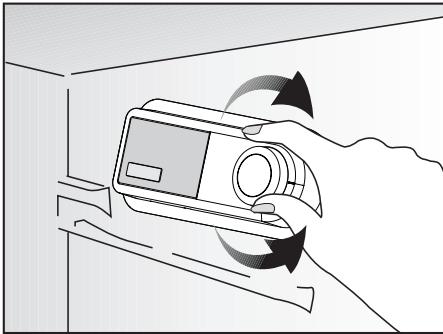
## 4 Préparation

---

- Votre congélateur / réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le congélateur / réfrigérateur doit être d'au moins 10° C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Si deux congélateur / réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le congélateur / réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le congélateur / réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans aliments à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le congélateur / réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section «Solutions recommandées aux problèmes».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

## 5 Utilisation du réfrigérateur

### Bouton de réglage du thermostat



La température intérieure de votre réfrigérateur change pour les raisons suivantes:

- Températures saisonnières,
- Ouverture fréquente de la porte et porte laissée ouverte pendant de longues périodes,
- Aliments introduites dans le réfrigérateur sans réduction à la température ambiante.
- Emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par ex. exposition à la lumière directe du soleil)
- Vous pouvez régler les différentes températures intérieures dues à de telles raisons en utilisant le thermostat. Les numéros entourant le bouton du thermostat indiquent le niveau de refroidissement.
- Si la température ambiante est supérieure à 32°C, réglez le bouton du thermostat à la position maximale.
- Si la température ambiante est inférieure à 25°C, réglez le bouton du thermostat à la position minimale.

### Réfrigération

#### Conservation des aliments

Le compartiment réfrigérateur est destiné à la conservation à court terme d'aliments frais et de boissons.

### Congélation

#### Congeler les aliments

Le compartiment de congélation porte ce symbole **✳\*\*\***.

Vous pouvez utiliser cet appareil pour congeler des aliments frais ainsi que pour stocker des aliments surgelés.

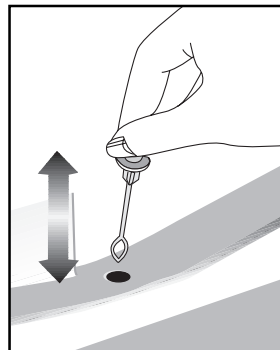
Veuillez vous référer aux recommandations indiquées sur l'emballage de votre aliment.

### Décongélation

#### A) Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau générée par le dégivrage s'écoule dans la rainure de collecte de l'eau et passe dans l'évaporateur par le tuyau de vidange où elle s'évapore.

Vérifiez régulièrement le tuyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et débouchez-le en introduisant un bâton dans le trou si nécessaire.



## B) Compartiment congélateur

Le compartiment du congélateur ne réalise pas de dégivrage automatique pour empêcher la détérioration des aliments congelés.

La formation de givre dans le compartiment de congélation doit être éliminée tous les 6 mois. Il est recommandé de réaliser le dégivrage lorsque le compartiment du surgélateur n'est pas beaucoup rempli ou lorsqu'il est vide.

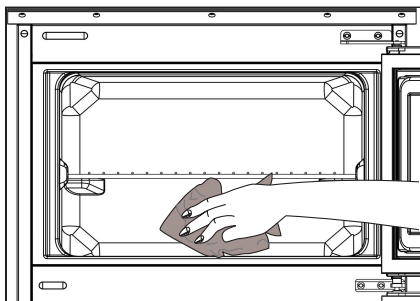
Emballer les aliments congelés dans le réfrigérateur à l'aide de quelques feuilles de papier et conservez-le dans l'endroit le plus froid possible ou dans un autre réfrigérateur.

Arrêtez votre réfrigérateur à l'aide du bouton de réglage de la température, ou débranchez la prise d'alimentation. Vous pouvez mettre un récipient plein d'eau chaude dans le compartiment congélateur ou laisser sa porte ouverte afin d'accélérer le processus de dégivrage.

Enlevez l'eau qui s'accumule dans le compartiment de congélation à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon absorbant.

Séchez le compartiment complètement et remplacez le bouton de réglage de la température dans sa position d'origine.

Faites fonctionner votre réfrigérateur à vide pendant 2 heures, portes fermées, avant d'y remettre vos aliments.



## Eteindre le produit

Si la position « 0 » se trouve sur votre thermostat :

- Votre appareil cessera de fonctionner lorsque vous mettrez le bouton du thermostat à la position « 0 » (zéro). Votre appareil ne démarrera pas à moins que vous mettiez le bouton du thermostat sur la position « 1 » ou sur l'une des autres positions.

Si la position « min » se trouve sur votre thermostat :

- Débranchez votre appareil pour l'arrêter.

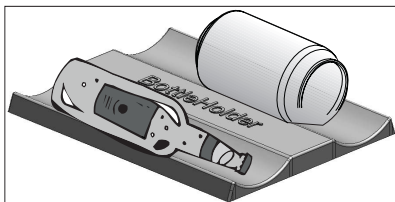
## Fabrication de glaçons

Remplissez le récipient à glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures.

Vous pouvez facilement enlever votre glaçon en tordant légèrement le récipient qui le contient.

## Porte-bouteille

Cet accessoire peut être utilisé pour stocker des bouteilles soit canettes côte à côte.



## 6 Entretien et nettoyage

---

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ❗ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ❗ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ❗ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les aliments, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ❗ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.

- ❗ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ❗ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.

### Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

## 7 Dépannage

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise de courant. >>>Insérez correctement la fiche dans la prise de courant.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? >>>Vérifiez le fusible.

### Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La température ambiante est très froide. >>>N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10 °C.
- La porte a été ouverte souvent. >>>Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.
- L'environnement est très humide. >>>N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>>Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>>Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau adapté.

• Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>>Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>>Assurez-vous que la prise est branchée dans la prise murale.
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>>Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>>Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.



Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>>Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de aliments alimentaires. >>>Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.
- D'importantes quantités de aliments chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à travailler sur de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte du congélateur ou du réfrigérateur est probablement entrouverte. >>>Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. >>>Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

Les aliments conservés dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelés.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.

### La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte est entrouverte. >>>Refermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli avec de la nourriture. >>>Ce phénomène est normal. Lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée.
- D'importantes quantités de aliments chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.

### • Vibrations ou bruits

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>>Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>>Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.

- Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n'est pas un défaut.

### Un sifflement sort du réfrigérateur.

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.
- La porte est entrouverte. >>>Refermez complètement la porte.

### De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.

- Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.

#### Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.

- Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. >>>Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>>Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
- Les aliments sont mis au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.
- Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur.

#### La porte ne se ferme pas.

- Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>>Retirez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>>Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.

#### Les bacs à légumes sont coincés.

- Il se peut que les aliments touchent le haut du tiroir. >>>Disposez à nouveau les aliments dans le tiroir.

## **Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!**

Beste klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.




## **Deze gebruiksaanwijzing**

- Helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.
- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen.

Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

## **Symbolen en hun beschrijvingen**

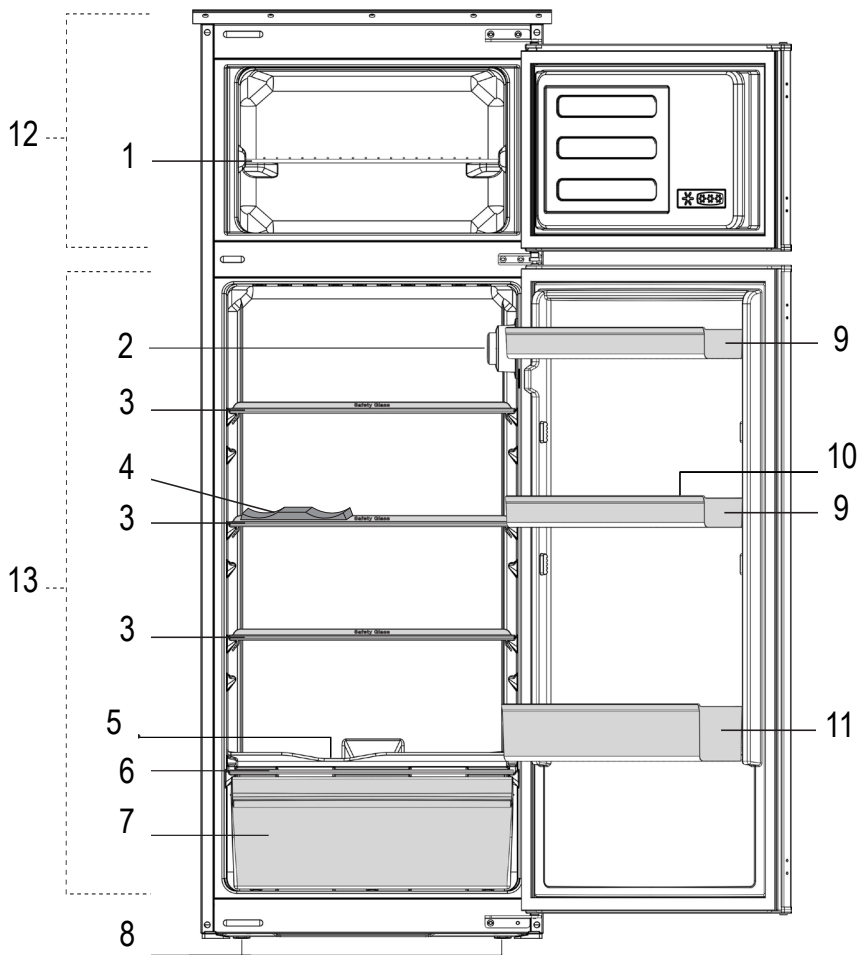
Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:

-  Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.
-  Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.
-  Waarschuwing tegen elektrische spanning.

## INHOUD

<b>1 Uw koelkast</b>	<b>3</b>	<b>4 Voorbereiding</b>	<b>11</b>
<b>2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen</b>	<b>4</b>	<b>5 Gebruik van uw koelkast</b>	<b>12</b>
Bedoeld gebruik .....	4	Knop om thermostaat in te stellen .....	12
Algemene veiligheid .....	4	Koelen .....	12
Voor producten met een waterdispenser ..	6	Diepvriezen .....	12
Kinderbeveiliging .....	6	Ontdooien .....	12
Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct .....	6	Uw product uitschakelen .....	13
Voldoet aan RoHS-richtlijn: .....	6	IJs maken .....	13
Verpakkingsinformatie .....	6	Houder fles .....	13
HCA-waarschuwing .....	6	<b>6 Onderhoud en reiniging</b>	<b>14</b>
Aanwijzingen ter besparing van energie ...	7	Bescherming van de plastic oppervlakken .....	14
<b>3 Installatie</b>	<b>8</b>	<b>7 Aanbevolen oplossingen voor problemen</b>	<b>15</b>
Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast .....	8		
Voordat u de koelkast inschakelt, .....	8		
Elektrische aansluiting .....	8		
Afvoeren van de verpakking .....	9		
Afvoeren van uw oude koelkast .....	9		
Plaatsing en installatie .....	9		
Het binnenlichtje vervangen .....	9		
De deuren omkeren .....	10		

# 1 Uw koelkast



- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Vriezerplank                        | 7. Groenteladen             |
| 2. Binnenverlichting en thermostaat    | 8. Voorste voetjes          |
| 3. Verplaatsbare schappen              | 9. Verstelbare deurschappen |
| 4. Houder fles                         | 10. Eierrek                 |
| 5. Afvoerkanaal dooiwater - afvoerpijp | 11. Flessenrekken           |
| 6. Deksel van de groentelade           | 12. Diepvriesgedeelte       |
|  | 13. Koelgedeelte            |

**i** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

## 2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen. Niet-inachtneming van deze informatie kan verwondingen of materiële schade veroorzaken. In dat geval worden alle garanties en betrouwbaarheidsengagementen ongeldig.

De originele onderdelen worden beschikbaar gehouden gedurende een periode van 10 jaar vanaf de aankoopdatum.

### Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt:

- binnen en in gesloten omgevingen zoals huizen;
- in gesloten werkomgevingen zoals kantoren en winkels;
- in gesloten accommodatieomgevingen zoals boerderijen, hotels, pensions.
- Het toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt.

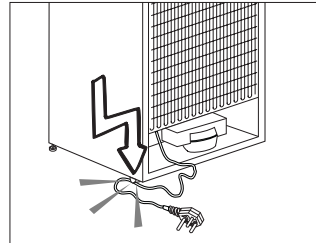
### Algemene veiligheid

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Voor producten met een diepvriesvak: Eet geen ijs of ijsblokjes meteen nadat u deze uit het diepvriesvak heeft gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)
- Voor producten met een diepvriesvak: Plaats geen flessen of blikjes met vloeibare dranken in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.

- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Verwijder de stekker uit uw koelkast voor u deze reinigt of ontdooit.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen, waar de koelmoeistof circuleert, niet door boor- of snijdgereedschap. De koelmoeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische toestellen mogen enkel door bevoegde personen worden hersteld. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- Sluit in geval van storing of tijdens onderhouds- of reparatiewerken de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering eruit te draaien of de stekker van het apparaat eruit te trekken.
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.
- Bewaar nooit spuitbussen met een ontvlambare of explosieve inhoud in de koelkast.

- Gebruik geen andere mechanische gereedschappen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan deze aangeraden door de fabrikant.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale stoornis of ongeschoolde of onervaren mensen (inclusief kinderen) tenzij deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig instructies geeft bij het gebruik van het product
- Gebruik geen beschadigde koelkast. Neem contact op met de dealer als u vragen heeft.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem contact op met een bevoegde dienst wanneer de stroomkabel beschadigd is om zo gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.
- Deze koelkast is enkel bestemd voor het bewaren van voedsel. Hij mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Het label met technische specificaties bevindt zich aan de linkerwand binnenin de koelkast.
- Sluit je koelkast nooit aan op energiebesparende systemen; deze kunnen de koelkast beschadigen.
- Als er een blauw licht op de koelkast schijnt, kijk er dan niet naar met optische gereedschappen.
- Wacht minstens 5 minuten met het inschakelen van de koelkast na stroomuitval bij manueel bediende koelkasten.

- Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.
- Vermijd schade aan de stroomkabel bij transport van de koelkasten. De kabel plooiën kan vuur veroorzaken. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel.
- Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.



- Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.
- Er mag om veiligheidsredenen geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gespreid worden.
- Sproei geen stoffen met ontvlambare gassen zoals propaangas dichtbij de koelkast om gevaar op vuur en ontploffing te voorkomen.
- Plaats geen containers gevuld met water op de koelkast; dit kan bij morsen elektrische schokken of vuur veroorzaken.
- Laad de koelkast niet te vol met voedsel. Indien de koelkast overladen is, kan voedsel naar beneden vallen bij het openen en u kwetsen of de koelkast beschadigen.
- Plaats geen objecten op de koelkast; deze kunnen naar beneden vallen wanneer u de deur open of dicht doet.
- Producten die een nauwkeurige temperatuurregeling nodig hebben (vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz.) mogen niet in koelkast bewaard worden.
- De koelkast moet worden losgekoppeld indien deze langdurig niet wordt gebruikt. Een mogelijk probleem met de stroomkabel kan vuur veroorzaken.



- Het uiteinde van de stekker moet regelmatig worden gereinigd met een droge doek, anders kan deze brand veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen als de stelvoetjes niet juist op de vloer worden vastgezet. De stelvoetjes juist vastzetten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.
- Hef de koelkast niet aan het handvat bij verplaatsing. Anders breekt het.
- Als u het product naast een andere koelkast of diepvriezer plaatst, moet de afstand hiertussen minstens 8 cm zijn. Anders kunnen aaneensluitende zijwanden nat worden.

## Voor producten met een waterdispenser;

De waterleidingdruk dient minstens 1 bar te bedragen. De waterleidingdruk mag maximaal 8 bar te bedragen.

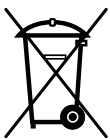
- Gebruik alleen drinkwater.

## Kinderbeveiliging

- Indien de deur een slot heeft, moet de sleutel buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product knoeien.

## Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct

Dit product bevat geen schadelijke of verboden materialen zoals beschreven in de "Verordening op controle voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur" uitgegeven door het T.R. ministerie van milieu en planologie. Voldoet aan de WEEE-verordening.



Dit product werd vervaardigd uit onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor recycling.

Gooi het product daarom niet weg met het normaal huishoudafval aan het einde van zijn

levensduur. Breng het naar een recyclingpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Vraag uw plaatselijke overheid waar het dichtstbijzijnde verzamelpunt gelegen is. Help het milieu en natuurlijke bronnen te beschermen door gebruikte producten te recyclen. Snij, voordat u zich van het product ontdoet, de stroomkabel door en breek het vergrendelmechanisme van de deur, zodat het niet meer werkt, om zo de veiligheid van kinderen te beschermen.

## Voldoet aan RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

## Verpakkingsinformatie

De verpakkingsmaterialen van het product zijn vervaardigd uit recycleerbare materialen in overeenstemming met onze nationale milieunormen. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal dat is aangesteld door de lokale autoriteiten. **Vergeet niet...**

Elk gerecyclede stof is een essentieel belang voor de natuur en onze nationale rijkdom.

Als u wilt bijdragen aan de herbeoordeling van verpakkingsmaterialen, kunt u uw milieuoorganisatie of uw gemeente raadplegen.

## HCA-waarschuwing

### Als het koelsysteem van uw product R600a bevat:

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vuur vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

## **Negeer deze waarschuwing als het koelsysteem van uw product R134a bevat.**


Het type gas dat in dit product wordt gebruikt staat vermeld op de type-etiket aan de linkerwand binnenin de koelkast.

Gooi het product nooit in vuur voor verwijdering.

## **Aanwijzingen ter besparing van energie**

- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevend apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator. Houd uw koelkast minstens 30 cm verwijderd van warmteafgevend bronnen en minstens 5 cm van elektrische ovens.
- Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.
- Voor producten met een diepvriesvak; U kunt een maximale hoeveelheid voedsel in de diepvries bewaren wanneer u de schappen of lade uit de diepvries verwijdert. De waarde voor energieconsumptie van uw diepvries werd vastgesteld door verwijdering van de diepvries schappen of laden en onder de maximum hoeveelheid. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade volgens de vorm en grootte van het in te vriezen voedsel.
- Bevroren voedsel in het koelgedeelte ontdooien laat toe om energie te besparen en behoudt de voedselkwaliteit.

### 3 Installatie

 Indien de informatie die in deze gebruikershandleiding wordt gegeven, niet wordt opgevolgd, is de fabrikant in geen geval aansprakelijk.

#### **Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast**

1. Uw koelkast moet van de stroom zijn afgesloten. Voor het vervoer van uw koelkast moet deze leeg zijn gemaakt en gereinigd.
2. Voordat deze wordt verpakt, moeten schappen, accessoires, groentelade, enz. in de koelkast worden vastgemaakt met tape en beschermd zijn tegen stoten. De verpakking dient met dikke tape of geschikt touw worden ingebonden en de vervoerregels op de verpakking dienen strikt te worden nageleefd.
3. Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

#### **Vergeet niet...**

Ieder gerecycled materiaal is een essentiële bron voor de natuur en onze nationale bronnen.

Indien u een bijdrage wilt leveren aan recycling van verpakkingsmateriaal, kunt u meer informatie krijgen bij de milieuintanties of plaatselijke autoriteiten.

#### **Voordat u de koelkast inschakelt,**

Controleer het volgende voordat u uw koelkast gaat gebruiken:

1. De binnenzijde van de koelkast schoon is en de luchtcirculatie aan de achterzijde vrij kan plaatsvinden?
2. Maak de binnenkant van de koelkast schoon, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".


3. Sluit de stekker van de koelkast aan op het stopcontact. Als de koelkastdeur wordt geopend, gaat de binnenverlichting van de koelkast aan.
4. Als de compressor begint te draaien, komt er een geluid vrij. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
5. De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

#### **Elektrische aansluiting**

Sluit uw apparaat aan op een geaard stopcontact, beschermd door een zekering met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.
- De stroomstekker moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingsstelsel in uw huis aan de normen voldoet.
- Het voltage op het etiket dat zich links binnenin uw product bevindt moet gelijk zijn aan uw netstroomvoltage.
- **Verlengkabels en verdeelstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.**

 Een beschadigde stroomkabel moet door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.

 Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Er bestaat anders gevaar op een elektrische schok!

## Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies zoals bepaald door uw lokale autoriteiten. Gooi het niet weg met het normale huishoudafval, maar maak gebruik van ophaalplaatsen voor verpakkingen die door lokale autoriteiten zijn aangewezen.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.


## Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude koelkast af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

Voordat u uw koelkast afvoert, snijd de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

## Plaatsing en installatie

 Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

1. Installeer uw koelkast op een plaats waar deze gemakkelijk kan worden gebruikt.
2. Houd uw koelkast uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.

3. Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur. Plaats uw product niet op materialen zoals een kleden of vloerbedekking.
4. Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.
5. Plaats uw koelkast niet in omgevingstemperaturen onder 10 °C.

## Het binnenlichtje vervangen

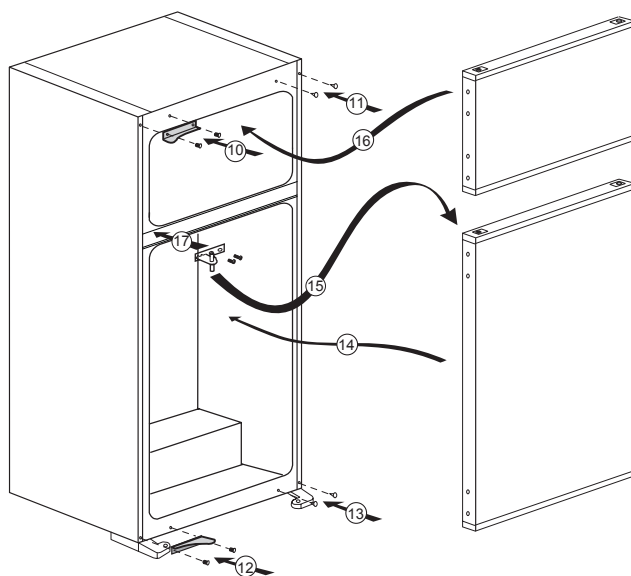
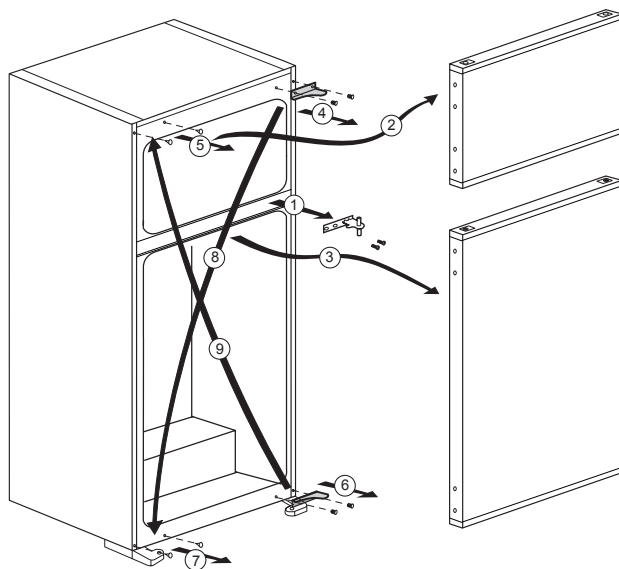
Om de lamp/led voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.

De lamp of lampen voorzien in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten. Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren op veilige en comfortabele wijze in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.

## De deuren omkeren

Ga verder in numerieke volgorde.



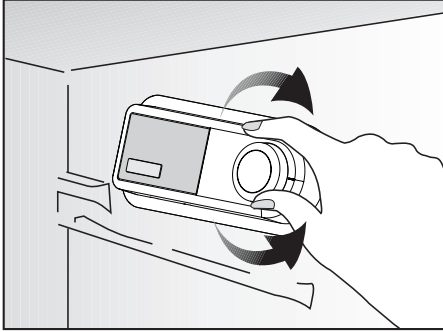
## 4 Voorbereiding

---

- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10°C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.
- Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
- Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te houden.
  - De deur niet regelmatig openen.
  - Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
  - De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".
- Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

## 5 Gebruik van uw koelkast

### Knop om thermostaat in te stellen



De binnentemperatuur van uw koelkast verandert om de volgende redenen:

- Seizoentemperaturen,
- Frequent openen van de deur of de deur lang open laten staan,
- Etenswaren die in de koelkast wordt geplaatst zonder dat deze tot kamertemperatuur zijn afgekoeld.
- De plaats van de koelkast in de kamer (bijv. blootgesteld aan zonlicht)
- Met de thermostaat kunt u een als gevolg van deze redenen variërende binnentemperatuur aanpassen. De cijfers rond de thermostaatknop geven de mate van koeling aan.
- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 32°C, draait u de thermostaatknop in de maximumpositie.
- Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 25°C, draait u de thermostaatknop naar de minimum positie.

### Koelen

#### Bewaren van voedsel

Het koelkastgedeelte dient voor het bewaren van verse etenswaren en dranken.

### Diepvriezen

#### Voedsel invriezen

Het diepvriesgedeelte is met dit symbool

 gemarkeerd.

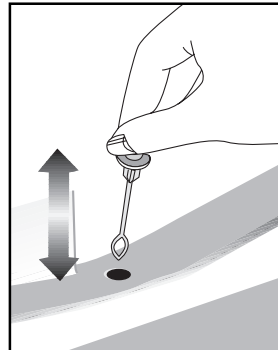
U kunt het apparaat gebruiken om verse etenswaren in te vriezen of om diepvriesproducten te bewaren. Raadpleeg de aanbevelingen op de verpakking van de etenswaren.

### Ontdooien

#### A) Koelkastgedeelte

Het koelkastgedeelte ontdooit volledig automatisch. Het water dat afkomstig is van het ontdooien loopt weg via de wateropvanggroef en stroomt in de verdamper via de afvoerleiding en verdampt daar zelf.

Controleer regelmatig om te zien of de afvoerleiding niet verstopt is en ontstop met behulp van een stokje in de opening indien nodig.



## B) Diepvriesgedeelte

Het diepvriesgedeelte voert geen automatische ontdooiing uit om het rotten van voedsel te voorkomen.

Ijsvorming in het diepvriesgedeelte moet iedere zes maanden ontdooid worden. Het is raadzaam het ijs te ontdooien wanneer de diepvriezer niet volledig gevuld is of leeg is.

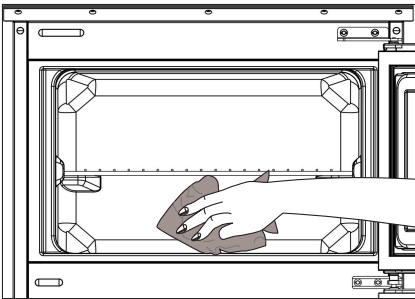
Pak de ingevroren waren in papier in en bewaar deze op de koelst mogelijke plaats of - indien mogelijk - in een andere koelkast.

Schakel via de temperatuurstelling de koelkast uit of trek de stekker uit het stopcontact. U kunt een bak met warm water in de diepvriezer plaatsen of de deur van het diepvriesgedeelte open laten staan om het ontdooiproces te versnellen.

Verwijder water dat zich in de diepvriesgedeelte verzamelt met een absorberende doek of spons.

Maak het diepvriesgedeelte volledig droog en stel de temperatuurstelling weer in op de vorige stand.

Laat uw koelkast twee uur leeg draaien en houd de deuren gesloten voordat u etenswaren in de diepvriezer plaatst.



## Uw product uitschakelen

Als uw thermostaat is uitgerust met de stand "0":

- Uw product stopt met werken wanneer u de thermostaatknop naar de stand "0" (nul draait. Uw product zal pas weer starten wanneer u de thermostaatknop naar de stand "1" of naar een van de andere standen draait.

Als uw thermostaat is uitgerust met de stand "min":

- Trek de stekker van uw product uit het stopcontact om het uit te schakelen.

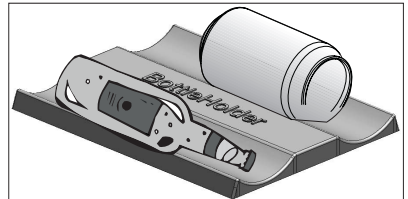
## Ijs maken

Vul de ijscontainer met water en plaats in zijn houder. Het ijs is na ongeveer 2 uur klaar.

U kunt het ijs gemakkelijk verwijderen door in de ijscontainer te knijpen.

## Houder fles











Deze accessoire kunt u gebruiken voor het bewaren flessen of blikjes naast elkaar.






## 6 Onderhoud en reiniging

---

-  Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.
-  Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.
-  Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.
-  Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.
-  Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.
-  Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.
-  Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder alle etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.
-  Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.
-  Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.
-  Gebruik nooit reinigingsmiddelen of water dat chloor bevat om de buitenkant en de verchroomde onderdelen van het product te reinigen. Chloor veroorzaakt corrosie op dergelijke metalen oppervlakken.

### Bescherming van de plastic oppervlakken

-  Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maaltijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de plastic oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en speel af.

## 7 Aanbevolen oplossingen voor problemen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

### De koelkast werkt niet.

- Zit de stekker van de koelkast goed in het stopcontact? Steek de stekker in het stopcontact.
- Is de zekering van het stopcontact waarop de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering gesprongen? Controleer de zekering.

### Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE).

- Zeer koude omgevingsomstandigheden. Regelmatig openen en sluiten van de deur. Zeer vochtige omgevingsomstandigheden. Bewaren van levensmiddelen met vloeistof in open bakjes. De deur staat op een kier. Zet de thermostaat kouder.
- Zorg dat de deur minder lang open staat of dat deze minder vaak wordt geopend.
- Dek de eetwaar die in open bakjes wordt bewaard af met een daarvoor geschikt materiaal.
- Veeg condens af met een droge doek en controleer of condensvorming aanhoudt.

### De compressor draait niet

- Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start.
- De koelkast zit in een ontdooicyclus. Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicyclus vindt periodiek plaats.
- De stekker van uw koelkast steekt niet in het stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker correct in het stopcontact is gestoken.
- Zijn de temperatuurinstellingen goed ingesteld?
- De stroom werd mogelijk onderbroken.

De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.

- Uw nieuwe product kan breder zijn dan de vorige. Dit is normaal. Grote koelkasten werken gedurende langere tijd.
- De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. Dit is normaal.
- De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren. Het compleet afkoelen van de koelkast kan enkele uren langer in beslag nemen.
- Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Warme levensmiddelen maken dat de koelkast langer werkt tot deze eetwaar de veilige bewaar temperatuur heeft bereikt.
- Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan. De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren minder vaak.
- De deur van het diepvries- of koelgedeelte kan op een kier hebben gestaan. Controleer of de deuren goed gesloten zijn.
- De koelkast is zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt.
- Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.

Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.

- De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer.

Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvries temperatuur voldoende is.

- De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.

Etenswaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevroren.

- De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.

<p>Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer warm ingesteld. Koelkastinstelling is van invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Verander de temperatuur van de koelkast of diepvriezer totdat de temperatuur van de koelkast of diepvriezer het gewenste niveau bereikt.</li> <li>• Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan; doe ze minder vaak open.</li> <li>• De deur is mogelijk op een kier blijven staan; doe de deur volledig dicht.</li> <li>• Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Wacht tot de koelkast of diepvriezer de gewenste temperatuur heeft bereikt.</li> <li>• De koelkast kan recentelijk ingeschakeld zijn. Het kost tijd om de koelkast volledig te laten afkoelen.</li> </ul>
<p>Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>
<p>Vibratie of geluid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De vloer is niet gelijk of is zwak. De koelkast kantelt een beetje wanneer langzaam wordt bewogen. Zorg dat de vloer vlak vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen.</li> <li>• Het geluid kan worden veroorzaakt door voorwerpen die op de koelkast zijn geplaatst. Voorwerpen bovenop de koelkast moeten worden verwijderd.</li> </ul>
<p>Een geluid van morsende of sprayende vloeistof komt uit de koelkast.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>
<p>Een geluid van wind die blaast.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>
<p>Condens op de binnenwanden van de koelkast.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect.</li> <li>• De deuren kunnen op een kier hebben gestaan, zorg ervoor dat de deuren volledig gesloten zijn.</li> <li>• Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan; doe ze minder vaak open.</li> </ul>
<p>Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.</li> </ul>
<p>Slechte geur binnenin de koelkast.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De binnenkant van de koelkast moet gereinigd worden. Maak de binnenkant van de koelkast schoon met een spons met lauw of sodawater.</li> <li>• Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.</li> </ul>
<p>De deur sluit niet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het kan zijn dat voedselpakketjes veroorzaken dat de deur niet sluit. Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren.</li> <li>• De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer en wiebelt wanneer ze lichtjes wordt verplaatst. Stel de hoogteschroeven anders in.</li> <li>• De vloer is niet gelijk of stevig. Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.</li> </ul>
<p>Groenteladen zitten vast.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. Herschik de levensmiddelen in de lade.</li> </ul>

## **Lea este manual antes de utilizar el frigorífico.**

Estimado cliente:

Esperamos que este aparato, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.




Para ello, le recomendamos que lea atentamente el presente manual antes de utilizar el aparato, y que lo tenga a mano para futuras consultas.

### **Este manual**

- Le ayudará a usar el electrodoméstico de manera rápida y segura.
- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el aparato.
- Siga las instrucciones, en particular las relacionadas con la seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Lea también los demás documentos suministrados junto con el aparato. Tenga en cuenta que este manual también podría ser válido para otros modelos.

### **Símbolos y sus descripciones**

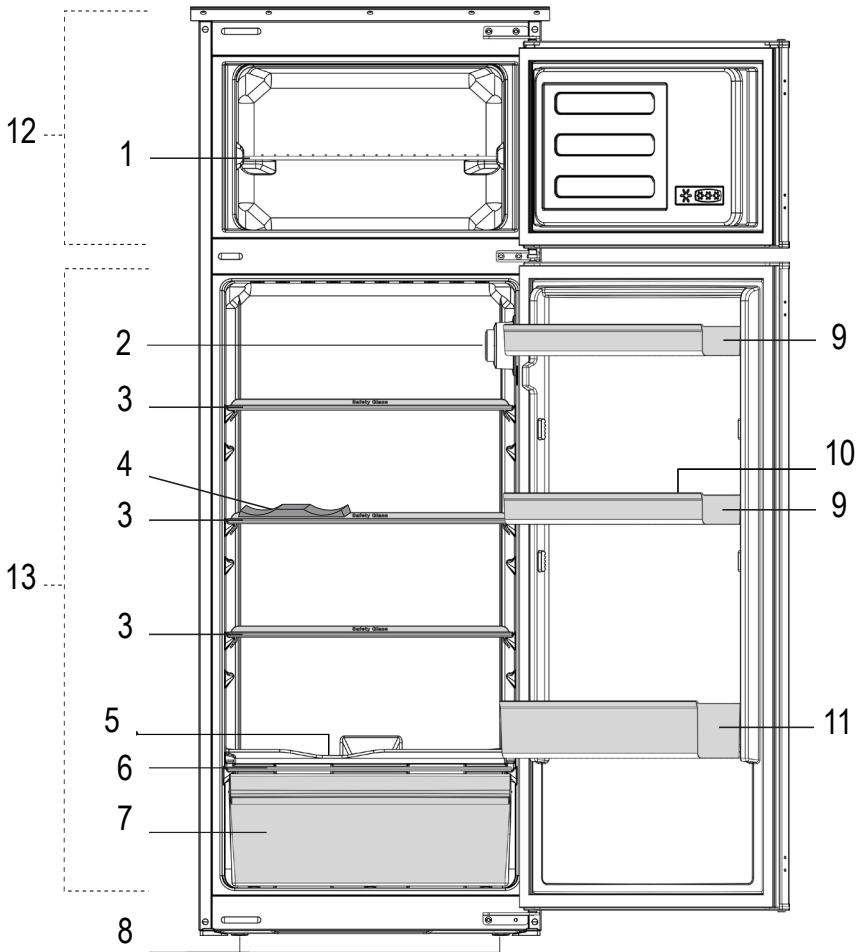
El presente manual de instrucciones emplea los siguientes símbolos:

-  Información importante o consejos útiles sobre el funcionamiento.
-  Advertencia sobre situaciones peligrosas para la vida y la propiedad.
-  Advertencia acerca de la tensión eléctrica.

## ÍNDICE

<b>1 Su frigorífico</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparación</b>	<b>11</b>
<b>2 Avisos importantes sobre la seguridad</b>	<b>4</b>	<b>5 Uso del frigorífico</b>	<b>12</b>
Finalidad prevista.....	4	Botón de ajuste del termostato.....	12
Seguridad general.....	4	Refrigeración .....	12
Productos equipados con dispensador de agua: .....	6	Congelación .....	12
Seguridad infantil.....	6	Deshielo .....	12
Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil: .....	6	Parada del aparato .....	13
Cumplimiento de la directiva RoHS:...	7	Producción de hielo .....	13
Información sobre el embalaje .....	7	Retenedor de botellas .....	13
Advertencia sobre la seguridad de la salud .....	7	<b>6 Mantenimiento y limpieza</b>	<b>14</b>
Consejos para el ahorro de energía ...	7	Protección de las superficies de plástico.....	14
<b>3 Instalación</b>	<b>8</b>	<b>7 Sugerencias para la solución de problemas</b>	<b>15</b>
Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico .....	8		
Antes de usar el frigorífico.....	8		
Conexiones eléctricas.....	8		
Eliminación del embalaje.....	9		
Eliminación de su viejo frigorífico.....	9		
Colocación e instalación .....	9		
Sustitución de la bombilla interior .....	9		
Inversión de las puertas .....	10		

# 1 Su frigorífico



- 1. Estante del congelador
- 2. Bombilla y termostato
- 3. Estantes móviles
- 4. Retenedor de botellas
- 5. Colector de agua
- 6. Tapa del cajón de frutas y verduras
- 7. Cajón de frutas y verduras
- 8. Pies delanteros
- 9. Estantes de la puerta
- 10. Ajustables Huevera
- 11. Estantes para botellas
- 12. Compartimento congelador
- 13. Compartimento frigorífico

**i** Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su aparato con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

## 2 Avisos importantes sobre la seguridad

---

Lea con atención la siguiente información. No tener en cuenta dicha información podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

### Finalidad prevista

Este aparato está diseñado para usarse en los siguientes entornos:

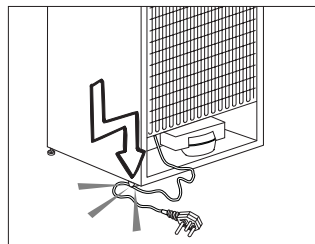
- Interiores y entornos cerrados tales como domicilios particulares;
- Este aparato no se debe usar al aire libre.

### Seguridad general

- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.
- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o deshielo.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.



- En caso de fallo o cuando vaya a realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.
- No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.
- Coloque las bebidas de mayor graduación alcohólica juntas y en posición vertical.
- No almacene en el frigorífico aerosoles que contengan sustancias inflamables o explosivas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo distintos de los recomendados por el fabricante.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.
- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de que el cable de alimentación principal se dañe, para evitar cualquier peligro.
- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.
- Este frigorífico está únicamente diseñado para almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.
- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.
- Jamás conecte el frigorífico a sistemas de ahorro de electricidad, ya que podría dañarlo.
- Si el frigorífico está equipado con una luz azul, no la mire a través de dispositivos ópticos.
- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
- Cuando entregue este aparato a un nuevo propietario, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos pesados encima del cable de alimentación. No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.



- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.
- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.
- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No deposite cantidades excesivas de alimentos en el frigorífico. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico. Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe, ya que de lo contrario puede provocar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe con un paño seco; de lo contrario podría provocarse un incendio.
- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contrario, podría romperla.
- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.

## Productos equipados con dispensador de agua:

La presión de la red de suministro de agua debe ser de un mínimo de 1 bar. La presión de la red de suministro de agua debe ser de 8 bares como máximo.

- Use agua potable únicamente.

## Seguridad infantil

- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
- Vigile a los niños para evitar que manipulen el aparato.

## Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación

selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

## **Cumplimiento de la directiva RoHS:**

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## **Información sobre el embalaje**

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Lívelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

## **Advertencia sobre la seguridad de la salud Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:**

Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

## **Ignore esta advertencia si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R134a.**

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico. Jamás arroje el aparato al fuego.

## **Consejos para el ahorro de energía**

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, ya que entorpecería la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradian calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores.
- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador. El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

### 3 Instalación

⚠ Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

#### Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico

1. El frigorífico debe estar vacío y limpio antes de proceder a su transporte.
2. Los estantes, accesorios, el cajón de frutas y verduras, etc., deben sujetarse con cinta adhesiva antes de embalar el frigorífico para evitar que se muevan.
3. Encinte el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa y fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.

#### No olvide que:

El reciclaje de materiales es un asunto de vital importancia para la naturaleza y para los recursos del país.

Si desea contribuir al reciclaje de los materiales de embalaje, solicite más información a los responsables medioambientales de su zona o a las autoridades locales.

#### Antes de usar el frigorífico

Antes de empezar a usar el frigorífico, verifique lo siguiente:

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertad por su parte posterior.
2. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección "Mantenimiento y Limpieza".

3. Enchufe el frigorífico a la toma de corriente. Al abrir la puerta del frigorífico, la luz interior del compartimento frigorífico se enciende.
4. Se oye un ruido cada vez que el compresor se pone en funcionamiento. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.
5. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

#### Conexiones eléctricas

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada.

Importante:

- La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.
- El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.
- La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.
- No use cables de extensión ni enchufes múltiples para conectar la unidad.

⚠ Todo cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

⚠ No ponga en funcionamiento el aparato hasta que esté reparado, ya que existe peligro de cortocircuito.

## Eliminación del embalaje

Los materiales de empaque pueden ser peligrosos para los niños.

Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos. No los tire junto con los residuos domésticos normales.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

## Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.

- Consulte las posibles alternativas a un distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio.

Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, destrúyalos para evitar que los niños corran riesgos.

## Colocación e instalación

⚠ Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha como para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

1. Instale el frigorífico en un lugar en el que pueda utilizarse con comodidad.
2. Mantenga el frigorífico alejado de fuentes de calor y lugares húmedos y evite su exposición directa a la luz solar.
3. Para que el frigorífico funcione con la máxima eficacia, debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si el frigorífico va a instalarse en un hueco de la pared, debe dejarse un mínimo de 5 cm de separación con el techo y de 5 cm con las paredes. Si el suelo está cubierto con una alfombra, deberá elevar el frigorífico 2,5 cm del suelo.
4. Coloque el frigorífico sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
5. No instale el frigorífico en estancias cuya temperatura ambiente sea inferior a 10 °C.

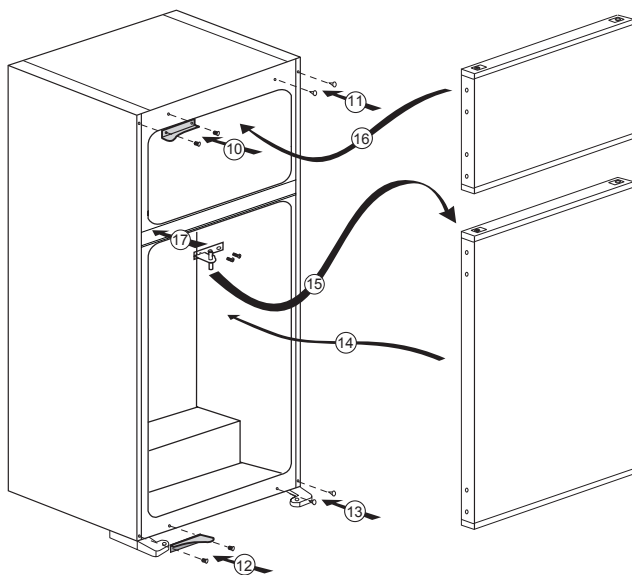
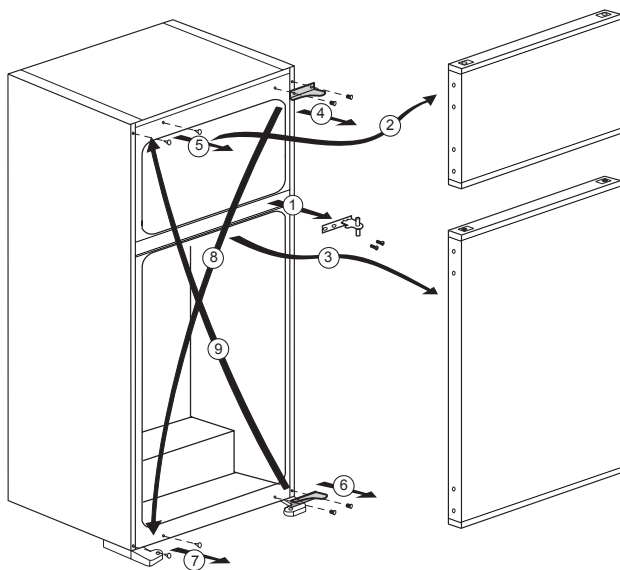
## Sustitución de la bombilla interior

Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura. Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportar unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20° C.

# Inversión de las puertas

Proceder en orden numérico



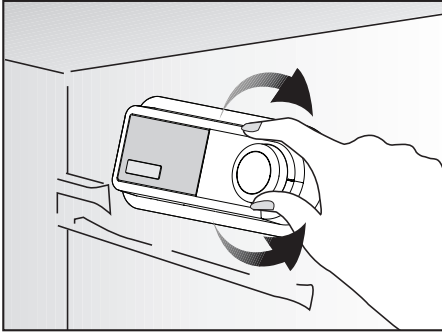
## 4 Preparación

---

- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 10 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
- No abra la puerta con frecuencia.
- No deposite alimentos en el interior.
- No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.

## 5 Uso del frigorífico

### Botón de ajuste del termostato



La temperatura interior del frigorífico varía por diversos motivos, entre ellos:

- Temperatura de la estación.
- Abrir la puerta con frecuencia y dejarla abierta durante mucho tiempo.
- Introducir en el frigorífico alimentos sin esperar que su temperatura alcance la temperatura ambiente
- La ubicación del frigorífico en la estancia (por ejemplo, que esté expuesto a la luz solar)
- Puede ajustar las variaciones de la temperatura interior debidas, por ejemplo, a la utilización del termostato. Los números alrededor del botón del termostato indican los grados de enfriamiento.
- Si la temperatura ambiente es superior a 32 °C, coloque el termostato al máximo.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 25 °C, coloque el termostato al mínimo.

### Refrigeración

#### Almacenamiento de los alimentos

El compartimento frigorífico está destinado al almacenamiento de alimentos frescos y bebidas por un periodo de tiempo breve.

### Congelación

#### Congelación de alimentos

El compartimento de congelación aparece marcado con el símbolo



El electrodoméstico puede utilizarse para congelar alimentos frescos así como para almacenar preparados precongelados.

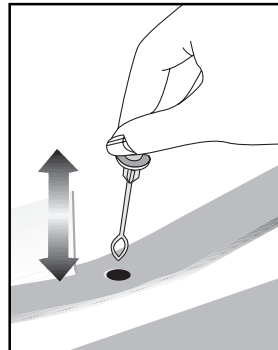
Por favor, consulte las recomendaciones que figuran en el envase de los alimentos.

### Deshielo

#### A) Compartimento frigorífico

El compartimento frigorífico realiza un deshielo totalmente automático. El agua resultante del deshielo pasa por la ranura de recogida de agua y fluye al evaporizador a través del tubo de drenaje, donde se evapora.

Compruebe con regularidad los posibles atascos del tubo de drenaje y límpielo introduciendo un palillo en el orificio, si es necesario.





## B) Compartimento congelador

El compartimento congelador no realiza deshielo automático para evitar cualquier efecto sobre los alimentos congelados.

La escarcha que se forma en el compartimento congelador debe eliminarse cada 6 meses. Se recomienda descongelar cuando el compartimento congelador esté medio vacío o vacío del todo.

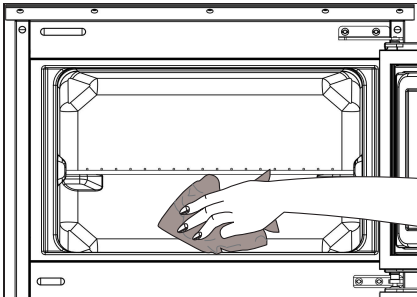
Para ello, envuelva los alimentos en papel y deposítelos en un lugar lo más frío posible o en otro frigorífico si fuese posible.

Pare el frigorífico por medio del botón de ajuste de temperatura o desconecte el enchufe de la toma de corriente. Puede colocar un contenedor lleno de agua caliente en el compartimento congelador o dejar la puerta del compartimento congelador abierta con el fin de acelerar el proceso.

Retire el agua que se acumula en el compartimento congelador con un paño absorbente u una esponja.

Seque completamente el compartimento congelador y vuelva a colocar el botón de ajuste de la temperatura en su posición previa.

Deje el frigorífico vacío y con las puertas cerradas en funcionamiento durante dos horas antes de volver a introducir los alimentos en el compartimento congelador.



## Parada del aparato

Si su termostato dispone de posición "0":

- Su aparato dejará de funcionar al poner el botón del termostato en la posición "0" (cero). El aparato no se pondrá en marcha hasta que no sitúe de nuevo el botón del termostato en la posición "1" o en cualquiera de las demás posiciones.

Si su termostato dispone de posición "min":

- Desenchufe el aparato para detener su funcionamiento.

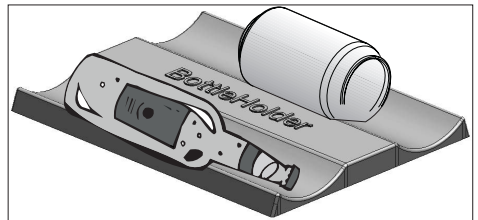
## Producción de hielo

Llene el contenedor de hielo con agua y colóquelo en su sitio. El hielo estará listo en unas dos horas.

Puede extraer fácilmente el hielo retorciendo ligeramente el contenedor de hielo.

## Retenedor de botellas

Puede usarse para guardar botellas o latas dispuestas lateralmente.



## 6 Mantenimiento y limpieza

---

- ⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.
- ⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.
- ℹ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.
- ℹ Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.
- ℹ Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.
- ⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.
- ⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.
- ℹ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.

- ℹ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.
- ℹ Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.

### Protección de las superficies de plástico

- ℹ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

## 7 Sugerencias para la solución de problemas

Le rogamos compruebe la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su aparato.

### El frigorífico no funciona

- Está el frigorífico convenientemente enchufado? Inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Están fundidos el fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico? Revise los fusibles.

### Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTIZONA, CONTROL DE FRÍO y FLEXI ZONA).

- Condiciones ambientales muy frías. Frecuente apertura y cierre de la puerta. Nivel alto de humedad ambiental. Almacenamiento de alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. Dejar la puerta entreabierta. Ponga el termostato a una temperatura más baja.
- Deje la puerta abierta durante menos tiempo o ábrala con menos frecuencia.
- Cubra los alimentos almacenados en recipientes abiertos con un material adecuado.
- Enjague el agua condensada con un paño seco y compruebe si la condensación persiste.

### El compresor no funciona

- El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado. Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo.
- El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.
- El frigorífico no está enchufado. Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en la toma.
- Está la temperatura correctamente fijada?
- Puede haberse cortado el suministro eléctrico.

El frigorífico está en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.

- Puede que su nuevo frigorífico sea más grande que el que tenía anteriormente. Esto es perfectamente normal. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante más tiempo.
- Puede que la temperatura ambiente de la estancia sea alta. Esto es perfectamente normal.
- Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. Puede que el frigorífico tarde unas dos horas en enfriarse por completo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Los alimentos calientes pueden ocasionar que el frigorífico trabaje durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura de almacenamiento seguro.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. Abra las puertas con menos frecuencia.
- Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. Compruebe que las puertas estén bien cerradas.
- El frigorífico está ajustado a una temperatura muy baja. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
- La junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador puede estar sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.

La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.

- La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es correcta.

- La temperatura del compartimento frigorífico podría estar ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se están congelando.

- La temperatura del compartimento frigorífico podría estar ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del congelador o el frigorífico es muy alta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura del compartimento frigorífico podría estar ajustada a un valor muy alto. El ajuste de la temperatura del frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie la temperatura del frigorífico o del congelador hasta que alcance un nivel suficiente.</li> <li>• Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado; ábralas con menor frecuencia.</li> <li>• Se ha podido dejar la puerta entreabierta; cierre la puerta completamente.</li> <li>• Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Espere hasta que el frigorífico o el congelador alcance la temperatura deseada.</li> <li>• Es posible que el frigorífico haya sido enchufado recientemente. Enfriar por completo el frigorífico lleva un tiempo.</li> </ul>
El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El rendimiento del frigorífico puede cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> </ul>
Vibraciones o ruidos.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El suelo no está nivelado ni es firme. El frigorífico oscila al moverlo lentamente. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.</li> <li>• El ruido puede deberse a los elementos guardados en el frigorífico. Retire los objetos colocados sobre el frigorífico.</li> </ul>
Pueden oírse ruidos como si un líquido se derramara o se pulverizara.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los líquidos y gases fluyen en función de los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> </ul>
Puede oírse un ruido parecido al viento.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se utilizan ventilador para enfriar el frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> </ul>
Condensación en las paredes interiores del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> <li>• Pueden haberse dejado las puertas entreabiertas; asegúrese de cerrarlas completamente.</li> <li>• Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado; ábralas con menor frecuencia.</li> </ul>
Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede haber humedad en el aire; es algo bastante normal en lugares húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá.</li> </ul>

#### Mal olor en el interior del frigorífico.

- El interior del frigorífico debe limpiarse. Limpie el interior del frigorífico con una esponja empapada en agua caliente o agua con gas.
- Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.

#### La puerta no cierra.

- Puede que los paquetes de alimentos depositados no dejen que las puertas se cierren. Recoloque los paquetes que estén obstruyendo la puerta.
- El frigorífico no se ha colocado completamente vertical y podría oscilar cuando se mueve ligeramente. Ajuste los tornillos de elevación.
- El suelo no está nivelado o no es firme. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.

#### Los cajones están atascados.

- Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.









4578337501/AA  
SV,DE,FR,NL,ES

[www.beko.com](http://www.beko.com)